



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

E/1993/20  
26 April 1993

RUSSIAN  
Original: ENGLISH AND FRENCH

Основная сессия 1993 года

ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ 1/

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад подготовлен в соответствии со статьей 11 Устава Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (утвержденного Генеральной Ассамблеей в резолюции 428 (V) от 14 декабря 1950 года), в которой, в частности, предусмотрено, что "Верховный комиссар ежегодно представляет доклад Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет". В нем охарактеризованы основные виды деятельности, проводившейся Управлением в интересах беженцев и перемещенных лиц в соответствии с положениями Устава и последующих резолюций Генеральной Ассамблеи. К ним относятся международная защита, чрезвычайная помощь и достижение долгосрочных решений на основе добровольной репатриации, расселения на месте в стране убежища или переселения в другую страну. В докладе также содержится информация о сотрудничестве с другими членами системы Организации Объединенных Наций и с межправительственными и неправительственными организациями, а также информация по финансовым вопросам и деятельности в области общественной информации. Доклад охватывает период с 1 января 1992 года по 31 марта 1993 года, за исключением статистических и финансовых данных и данных по программам, большинство из которых охватывают календарный 1992 год.

---

1/ Настоящий документ представляет собой предварительное mimeографированное издание доклада, который впоследствии будет опубликован в отпечатанном виде в серии официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия.

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>
I. ОБЩЕЕ ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 10
II. МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЩИТА .....	11 - 35
A. Введение .....	11 - 16
B. Стратегии предотвращения и решений .....	17 - 20
C. Обеспечение прав беженцев .....	21 - 29
D. Содействие защите беженцев .....	30 - 35
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ .....	36 - 171
A. Основные тенденции в области оказания помощи .....	36 - 87
1. Введение .....	36 - 38
2. Готовность к чрезвычайным ситуациям и чрезвычайная помощь .....	39 - 48
3. Обслуживание и обеспечение .....	49 - 51
4. Долгосрочные решения .....	52 - 66
a) Добровольная репатриация .....	53 - 55
b) Расселение на месте .....	56 - 56
c) Переселение .....	57 - 62
d) Помощь беженцам/репатриантам и развитие .....	63 - 66
5. Управление программами и их осуществление .....	67 - 87
a) Общие сведения .....	67 - 70
b) Оценка .....	71 - 72
c) Беженцы-женщины .....	73 - 76
d) Беженцы-дети .....	77 - 83
e) Окружающая среда .....	84 - 87
B. Положение в регионе Африки .....	88 - 104
C. Положение в регионе Америки и Карибского бассейна .....	105 - 116
D. Положение в регионе Азии и Океании .....	117 - 131
E. Положение в регионе Европы .....	132 - 149
F. Положение в регионах Юго-Западной Азии, Северной Африки и Ближнего Востока .....	150 - 171

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>
IV.	ФИНАНСИРОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОКАЗАНИЮ МАТЕРИАЛЬНОЙ ПОМОЩИ .....	172 - 175
V.	СВЯЗИ С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ .....	176 - 202
A.	Сотрудничество между УВКБ и другими членами системы Организации Объединенных Наций .....	176 - 188
B.	Связи с другими межправительственными организациями .....	189 - 194
C.	Связи с неправительственными организациями .....	195 - 202
VI.	ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	203 - 205

ТАБЛИЦЫ

Таблица 1.	Расходы УВКБ в 1992 году с разбивкой по региональным бюро/странам и основным видам деятельности по оказанию помощи
Таблица 2.	Взносы для программ помощи УВКБ - состояние на 31 марта 1993 года.

## ГЛАВА I

## ОБЩЕЕ ВВЕДЕНИЕ

1. 1992 год и первый квартал 1993 года были, несомненно, наиболее сложным и ответственным периодом для Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев с момента его создания. Вновь произошло ухудшение глобальной ситуации в связи с беженцами, о чем свидетельствует рост числа беженцев во всех районах мира, достигшего колоссальной цифры - 18,9 млн. человек. В эпоху, начавшуюся с окончанием "холодной войны", усилившееся стремление к национальной независимости вместе с серьезными экономическими и социальными последствиями краха прежнего мирового порядка привело к разрастанию конфликтов. Многие из этих конфликтов являются также результатом межэтнических, межплеменных или религиозных трений.

2. Наиболее серьезные уроки этого периода - это, в частности, важность политических инициатив, нацеленных на устранение причин проблем беженцев, и связь между проблемами беженцев и международным миром и стабильностью. Хотя гуманитарная помощь может во многом содействовать уменьшению напряженности и примирению, она не может заменить политических решений. Кроме того, стало еще более очевидным, что гуманитарная помощь должна быть более действенным образом увязана с целями развития в более длительной перспективе, способствуя устранению коренных причин повторяющихся чрезвычайных ситуаций.

3. В 1992 году УВКБ продолжило осуществление стратегии Верховного комиссара, включающей в себя три элемента: предотвращение, готовность и решения. Реагируя на ситуации в связи с беженцами в странах убежища, Управление также начало активизировать свою деятельность в странах происхождения, пытаясь предотвратить и ограничить перемещение беженцев. УВКБ стало предоставлять помощь не только беженцам, репатриантам и перемещенным лицам, - удовлетворяя потребности целых общин, а не только отдельных лиц, - но и, в случае бывшей Югославии, людям, подвергающимся прямой угрозе изгнания или угрозе преследования в той форме, которая стала известна как "этническая чистка". Ссылаясь на право человека оставаться в своей стране происхождения, Управление стремилось к тому, чтобы прежде всего люди не были вынуждены оставлять обжитые места.

4. Присутствие международных организаций на местах сыграло исключительно большую роль в этих усилиях. В бывшей Югославии свыше 600 сотрудников УВКБ помогали не только распределять помощь среди перемещенных лиц и жителей блокированных местностей, но и обеспечивать их защиту. Базой присутствия УВКБ в Сомали стали приграничные районы Кении, из которых оно доставляло продукты питания и помощь, пытаясь таким образом стабилизировать перемещение населения и в конечном счете создать необходимые условия для возвращения беженцев. В юго-восточной Эфиопии УВКБ объединило свои усилия с другими организациями системы Организации Объединенных Наций для удовлетворения потребностей целых общин в целях стабилизации населения. Открытые центры помощи (ОЦП) УВКБ на Шри-Ланке стали "островами безопасности", признаваемыми и уважаемыми обеими воюющими сторонами.

5. Что касается готовности к чрезвычайным ситуациям, то Управление и далее повышало свою готовность к таким ситуациям и потенциал ответных действий, считая, что возможность доставки помощи является необходимой предпосылкой совершенствования общесистемной координации действий в сложных чрезвычайных

ситуациях гуманитарного характера. В ходе рассматриваемого периода УВКБ осуществляло программы оказания чрезвычайной помощи более 3 млн. людей в бывшей Югославии, примерно 420 000 беженцев в Кении, примерно 260 000 беженцев из Мьянмы в Бангладеш, а также бутанцам, по-прежнему прибывавшим в поисках убежища в Непал. В начале декабря 1992 года в Азербайджан, Армению и Таджикистан были направлены группы действий в чрезвычайных ситуациях, и таким образом этот регион пополнил географию усилий и деятельности УВКБ. В Африке в начале 1993 года Управление приступило к оказанию помощи примерно 200 000 беженцам из Того, недавно перешедшим в Бенин и Гану.

6. Что касается решений, то в тот же период УВКБ помогло добровольному возвращению в родные места примерно 2,4 млн. беженцев - в том числе свыше 1,2 млн. беженцев из Афганистана, примерно 360 000 камбоджийских беженцев и десяткам тысяч беженцев из Эфиопии. В рамках процесса, начатого Международной конференцией по проблеме центральноамериканских беженцев (МКЦАБ), были достигнуты новые успехи в деле расселения на месте и репатриации тысяч центральноамериканских беженцев. Многие тысячи других возвратились на родину самостоятельно. Однако оптимизм, связываемый с предпочтительным долгосрочным решением - добровольной репатриацией, - должен быть сдержанным ввиду той реальности, что многие беженцы возвращаются в родные места, оказавшиеся опустошенными, где они сталкиваются с неопределенностью, а порой даже с опасностью, что ставит под угрозу долгосрочный характер репатриации и реинтеграции. УВКБ признает наличие разрыва между той помощью, которую оно может предоставить репатриантам, и колоссальными потребностями развития в районах возвращения беженцев. В целях устранения такого разрыва в Центральной Америке, Камбодже и Сомали в сотрудничестве с целым рядом партнеров были осуществлены проекты быстрой отдачи (ПБО).

7. Реализация превентивной стратегии, ориентированной на достижение решений, предполагает более непосредственную вовлеченность УВКБ в ситуации острого кризиса или открытого конфликта, что связано с риском для его сотрудников и партнеров по осуществлению операций. Уже в силу масштабов осуществляемых им операций Управление вынуждено работать на пределе своих возможностей.

8. В конечном счете успех триединой стратегии Верховного комиссара будет зависеть от того, сможет ли Организация Объединенных Наций выработать всеобъемлющий и согласованный подход, увязывающий гуманитарную помощь и защиту прав человека с миротворчеством, поддержанием мира и миростроительством в контексте более действенного партнерства всех заинтересованных сторон: правительств и межправительственных и неправительственных организаций. В этой связи исключительно важно совершенствование горизонтальной координации в рамках Организации Объединенных Наций на основе признания и реального учета связей между гуманитарными, экономическими и политическими аспектами кризисов, а также их аспектом безопасности. Никогда ранее согласованные и эффективные действия международного сообщества не были столь необходимыми для укрепления достижений в урегулировании региональных конфликтов, поддержки и консолидации связанных с ними гуманитарных решений в интересах их жертв, а также для сдерживания и ликвидации кризисов в эпоху, начавшуюся с окончанием "холодной войны".

9. В целях усиления координации - одного из центральных направлений усилий ЭКОСОС в 1993 году - международному сообществу следует в максимально возможной степени опираться на единственные в своем роде мандаты и конкретный специальный опыт различных учреждений Организации Объединенных Наций, стремясь

наращивать их "сравнительные преимущества". Ввиду растущих масштабов и сложности чрезвычайных ситуаций необходимо также искать нестандартные подходы. УВКБ установило новые отношения партнерства с военными органами, пользуясь средствами материально-технического обеспечения военных для укрепления своего потенциала, а также военным прикрытием гуманитарных операций в ситуациях открытого конфликта, как, например, в бывшей Югославии. Для целей материально-технического обеспечения оно также задействовало возможности немедленного развертывания, имеющиеся у специальных правительственных и неправительственных организаций по оказанию помощи в чрезвычайных ситуациях. В результате такого сотрудничества гуманитарные операции, а также роль военных структур в период после окончания "холодной войны" получили новое измерение, а колоссальный потенциал материально-технического обеспечения правительств и вооруженных сил стал использоваться в неполитических гуманитарных целях. Примеры такого нового сотрудничества между правительствами, учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями дают гуманитарные операции в Камбодже, бывшей Югославии и в Сомали.

10. Необходимо также выявлять недостатки действий системы Организации Объединенных Наций и распределения функций в сложных чрезвычайных ситуациях, в особенности для того, чтобы обеспечить оказание надлежащей помощи нуждающимся группам населения, таким, как внутренние беженцы и меньшинства. Наконец, необходимо усовершенствовать процессы оценки потребностей и подготовки объединенных призывов, а также принятия последующих мер в связи с такими призывами с учетом постоянно растущих потребностей в помощи международного сообщества и обусловленной этим совместной ответственности за обеспечение наиболее эффективного использования ресурсов. В этой связи международному сообществу следует и далее играть активную роль в поощрении необходимых гуманитарных действий. Со своей стороны УВКБ будет и далее вносить вклад в дело установления мира и примирения на основе целенаправленных усилий по достижению прочных гуманитарных решений, учитывающих реалии современного мира.

## ГЛАВА II

### МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЩИТА

#### А. Введение

11. Основные функции УВКБ - это обеспечение международной защиты беженцев и поиски долгосрочных решений их проблем. Деятельность Верховного комиссара, которая определяется в Уставе Управления (резолюция 428 (V) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1950 года, приложение) как совершенно аполитичная по своему характеру и носящая гуманитарный и социальный характер, осуществляется под руководством Генеральной Ассамблеи в рамках международного права беженцев, международного права в области прав человека и международного гуманитарного права, а также международно признанных стандартов обращения с беженцами. Защита беженцев со стороны УВКБ зависит от сотрудничества государств на основе международной ответственности, солидарности и распределения бремени.

12. Международная защита означает прежде всего обеспечение уважения основных прав беженцев, включая право пользоваться убежищем и запрещение принудительного возвращения (non-refoulement), а также благоприятного обращения с беженцами в странах убежища. Усилия УВКБ по обеспечению прав беженцев и поощрению признания международных принципов защиты охарактеризованы в разделах С и D ниже. Конечная цель защиты - это достижение решений проблем беженцев. Как и прежде, в ходе 1992 года Управление активно содействовало наиболее предпочтительному долгосрочному решению - добровольной репатриации. Кроме того, в соответствующих случаях оно стремилось к достижению альтернативных решений, т.е. расселению на месте или переселению в другие страны.

13. Вместе с тем необходимо признать, чтобы события, происходившие во всех районах мира, привели к увеличению числа людей, вынужденных оставлять обжитые места, а часто и свои страны, в поисках убежища. В некоторых случаях масштабы и сложность перемещения населения ослабили международную солидарность и создали серьезное бремя для международной системы защиты беженцев, что порой ставило под угрозу институт убежища. В ходе 1992 года и в первом квартале 1993 года УВКБ осознало необходимость выработки и осуществления новых, дополнительных стратегий защиты, чтобы нуждающиеся в защите лица получали ее. Эти стратегии включают в себя усилия по созданию в странах происхождения условий, делающих возможным безопасное возвращение беженцев, а также меры, направленные на предотвращение или ослабление последствий ситуаций, вынуждающих людей становиться беженцами.

14. Учитывая это, в апреле 1992 года Верховный комиссар создала в УВКБ Рабочую группу по международной защите, поручив ей анализировать основные проблемы, стоящие перед УВКБ в области защиты, и правовые основы деятельности Управления. В своем докладе, представленном Верховному комиссару в июле 1992 года, Рабочая группа вынесла рекомендации в отношении мандата и компетенции УВКБ; новых подходов к предоставлению убежища, предотвращению потоков беженцев и другой деятельности в странах происхождения; а также в отношении решений - при уделении особого внимания добровольной репатриации и согласованным региональным договоренностям. Она также предложила возможные пути расширения возможностей Управления по удовлетворению потребностей беженцев в защите. Верховный комиссар приняла выводы и рекомендации Рабочей группы в качестве полезной отправной точки для укрепления международной защиты - основы ее триединой стратегии предотвращения, готовности и решений. Для изучения

вопросов, поднятых в этом докладе, на постоянной основе была начата аналитическая работа по стратегическому планированию, в рамках которой был проведен ряд региональных семинаров по вопросам защиты, нацеленных на опробование и дальнейшую проработку рекомендаций Рабочей группы в свете оперативных проблем, стоящих перед УВКБ на местах.

15. Доклад Рабочей группы лег в основу записки по вопросу о международной защите (A/AC.96/799), представленной Исполнительному комитету Программы Верховного комиссара на его сорок третьей сессии в октябре 1992 года. Исполнительный комитет принял к сведению тот факт, что большой опыт и знания УВКБ в гуманитарной области являются надлежащей основой для изучения Управлением новых направлений работы и осуществления новой деятельности по защите беженцев в областях предоставления убежища, предотвращения и решений. В этой связи он поддержал усилия Верховного комиссара по изучению новых подходов, в соответствующих случаях в рамках межучрежденческого сотрудничества и сотрудничества с межправительственными и неправительственными организациями, нацеленных на предотвращение ситуаций, вызывающих потоки беженцев. Исполнительный комитет также поддержал деятельность УВКБ в интересах перемещенных внутри страны лиц, которая ведется на основе конкретных просьб Генерального секретаря или компетентных главных органов Организации Объединенных Наций и с согласия соответствующего государства, принимая во внимание взаимодополняемость мандатов и специальный опыт других соответствующих организаций. В то же время Исполнительный комитет признал, что новые подходы не должны подрывать института убежища, а также другие основные принципы защиты, в особенности принцип запрещения принудительного возвращения (non-refoulement) (A/AC.96/804, пункт 21).

16. На своей сорок третьей сессии Исполнительный комитет также рассмотрел доклад о ходе работы по осуществлению руководящих принципов защиты беженцев-женщин УВКБ (EC/CSP/74) и информационную записку о беженцах-детях (EC/SC.2/54) и рекомендовал УВКБ принять дополнительные меры по усилению защиты этих групп, имеющих особые потребности (A/AC.96/804, пункты 30 и 31). Кроме того, следует отметить принятие Исполнительным комитетом вывода о прекращении статуса (A/AC.804, пункт 22), где конкретно предусмотрены необходимые гарантии, соблюдением которых должно быть обусловлено применение пунктов 5 и 6 раздела C статьи 1 Конвенции о статусе беженцев 1951 года (United Nations Treaty Series No. 2545, Vol. 189, p. 137), устанавливающих, что положения Конвенции перестают применяться в результате существенного изменения обстоятельств в стране происхождения беженца (беженцев).

#### В. Стратегии предотвращения и решений

17. Необходимость и возможность новых инициатив признаются именно в областях предотвращения и решений, т.е. прежде всего в связи со странами происхождения беженцев или потенциальных беженцев. Серьезные нарушения прав человека - это одна из важнейших причин, по которым беженцы бросают свои дома, как и одно из наиболее серьезных препятствий для решения проблем беженцев на основе добровольной репатриации. Обеспечение прав человека представляет собой одно из наиболее действенных средств предотвращения потоков беженцев и создания условий для их безопасного возвращения. Признавая, что международная защита, которую в сотрудничестве с государствами убежища может предложить беженцам УВКБ, является лишь заменой той защиты, которая должна обеспечиваться им их правительствами в своих странах, Верховный комиссар подчеркивает на



международных форумах право человека оставаться в условиях безопасности в обжитых местах и соответствующую обязанность государств обеспечить защиту людей от насильственного перемещения и изгнания.

18. Следуя рекомендациям Исполнительного комитета и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, содержащимся в ее резолюции 47/105 (1992), УВКБ предпринимало усилия по укреплению своего сотрудничества с органами Организации Объединенных Наций по правам человека в целях содействия надлежащей реакции на проблемы в области прав человека, которые вызывают потоки беженцев и перемещенных лиц, создают такую угрозу или препятствуют добровольному возвращению. Выступая на сорок девятой сессии Комиссии по правам человека, Верховный комиссар обратила внимание на ту важную роль, которую механизм Организации Объединенных Наций в области прав человека играет в связи с предотвращением и поиском решений, а также призвала выработать всеобъемлющий комплексный подход, увязывающий гуманитарную помощь и защиту прав человека с миротворчеством, поддержанием мира и миростроительством.

19. В том что касается оперативной деятельности, проведение стратегий, ориентированных на предотвращение и поиск решений, привело к более прямой вовлеченности УВКБ в усилия, которые осуществляются в странах происхождения в интересах возвращающихся беженцев, перемещенных внутри страны лиц и даже, как в Боснии и Герцеговине и в Сомали, местного населения. Хотя общий мандат УВКБ не распространяется на лиц, перемещенных внутри страны, Управление регулярно участвует в удовлетворении их потребностей в защите и гуманитарной помощи в связи с программами добровольной репатриации. Вместе с тем по просьбе Генерального секретаря УВКБ во все больших масштабах УВКБ предпринимает превентивные гуманитарные действия в интересах перемещенных внутри страны лиц в целях предоставления людям помощи и защиты на территории их страны и предотвращения таким образом дальнейших перемещений и необходимости искать убежище за рубежом. В ситуациях острого кризиса или открытого конфликта установление "международного присутствия" позволяет вести наблюдение за ситуацией в области прав человека и во многих случаях обеспечивало затрагиваемому населению определенную защиту. Вместе с тем трагические события в бывшей Югославии показывают, что сами по себе гуманитарные действия не способны предотвратить или решить проблемы беженцев в условиях ожесточенных боевых действий и отсутствия воли к урегулированию конфликта.

20. Кроме бывшей Югославии, где УВКБ оказывает помощь жертвам конфликта, вне зависимости от того, являются ли они беженцами, перемещенными внутри страны лицами или жителями блокированных местностей, на севере Шри-Ланки УВКБ по-прежнему предоставляло помощь и основную защиту перемещенным лицам, а в Центральной Азии и на Кавказе совместно с другими органами Организации Объединенных Наций оно реализует комплексные превентивные стратегии. На Африканском Роге в силу настоятельной необходимости прекращения порочного круга изгнания, возвращения в нестабильные районы, перемещения и изгнания УВКБ предложило "межмандатный" подход, в соответствии с которым удовлетворяются потребности всего населения - репатриантов, беженцев, перемещенных внутри страны лиц или жителей, не покидавших родных мест. Совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и международными учреждениями, а также в связи с операциями по установлению и поддержанию мира аналогичные всеобъемлющие подходы к возвращению беженцев были приняты и в других районах, о чем будет сказано ниже.

### С. Обеспечение прав беженцев

21. Изучая и разрабатывая рассматривавшиеся выше стратегии усиления защиты беженцев, связанные с предотвращением и решениями, УВКБ продолжает деятельность в области защиты, составляющую основное содержание ее мандата по оказанию помощи беженцам в странах убежища. Право искать и получать убежище и соответствующий принцип недопустимости и принудительного возвращения (non-refoulement) являются краеугольным камнем усилий Управления по обеспечению того, чтобы лица, нуждающиеся в международной защите, получали ее. Несмотря на неблагоприятную внутреннюю ситуацию и возрастание числа лиц, ищущих защиты, в ходе 1992 года подавляющее большинство государств продолжали проводить благожелательную политику предоставления убежища. Вместе с тем Управление по-прежнему серьезно озабочено ситуациями в различных регионах, когда лицам, ищущим защиты, отказывалось в праве пользоваться убежищем в нарушение принципа недопустимости принудительного возвращения, а также элементарных соображений гуманности. Такими нарушениями являются, в частности, активные меры государств, призванные помешать тому, чтобы такие лица достигали их границ, а также выдворение на границе и принудительная репатриация лиц, ищущих убежище, без предварительного изучения их ходатайств о предоставлении убежища.

22. В таких ситуациях Управление обращалось к соответствующим органам, пытаясь не только добиться разрешения на въезд, но и определить причины отказа в нем в целях определения надлежащих ответных действий, которые содействовали бы выполнению данной страной своих международных обязательств в отношении беженцев, включая, в необходимых случаях, использование механизмов международного сотрудничества и разделения бремени. В этой связи для обеспечения защиты нуждающихся в ней людей, во всяком случае на временной основе, применялись всеобъемлющие региональные подходы и одновременно предпринимались согласованные усилия по созданию условий для безопасного возвращения и долгосрочной реинтеграции таких людей.

23. В промышленно развитых странах смешанные перемещения беженцев и мигрантов создают для правительств и для УВКБ особые проблемы в области защиты, включая перегрузку процедур предоставления убежища. Правовые меры, принятые или предложенные государствами для контроля за неурегулированной миграцией, включая меры по ускорению процедур предоставления убежища и передаче ответственности за рассмотрение ходатайств о предоставлении статуса беженца другим странам, через которые, возможно, проследовал заявитель, в некоторых случаях создают ту опасность, что беженцы могут оказаться в ситуациях, в которых в конечном счете возможно их принудительное возвращение в свою страну происхождения или выдворение в другие места, где существует угроза их жизни или свободе. Помимо предоставления консультаций отдельным заинтересованным государствам в отношении законодательства и административной практики, затрагивающих беженцев и ищущих убежище лиц, УВКБ продолжало играть активную роль в межправительственных консультациях, нацеленных на унификацию национальных законов и практики, в особенности в Европе, и поддерживало всеобъемлющие региональные подходы, которые сочетают обязательство предоставления защиты лицам, нуждающимся в ней, с четкой политикой иммиграции и помощи развитию, а также с соответствующими стратегиями в области информации.

24. В ходе 1992 года серьезной проблемой для УВКБ также являлось обеспечение права искать убежище в отношении лиц, вынужденных бежать от войны и насилий в бывшей Югославии. Верховный комиссар просила государства предоставить защиту, по крайней мере на временной основе, нуждающимся в ней лицам, и, по данным

УВКБ, к настоящему времени свыше 600 000 лиц, оказавшихся беженцами в результате этого конфликта, получили разрешение на въезд в государства за пределами непосредственно затронутого региона. Такая временная защита дает гибкие прагматические средства обеспечения защиты лиц, охваченных массовыми перемещениями, которые в ином случае вызвали бы чрезмерную перегрузку действующих процедур установления статуса беженца, и при этом содействует возвращению как наиболее желательному решению проблем беженцев. Она включает в себя по меньшей мере разрешение на въезд в страну убежища, уважение принципа невысылки (*non-refoulement*) и основных прав человека, а также предоставление разрешения оставаться в стране убежища до тех пор, пока не создадутся условия для безопасного возвращения в страну происхождения. Продолжая консультации с правительствами соответствующих стран, УВКБ выступает за повышение стандартов обращения с беженцами в таких областях, как воссоединение семей, образование для детей и профессиональная подготовка или трудоустройство в тех случаях, когда необходимость временной защиты сохраняется по истечении определенного периода.

25. Еще один момент, вызывающий особую озабоченность, - это физическая безопасность ищущих убежища лиц и беженцев как в период их перемещения, так и в странах убежища. Отделения УВКБ на местах сообщают о многочисленных инцидентах, когда беженцы и ищущие убежища лица, включая женщин и детей, стали жертвами посягательств, включая убийства, пытки, изнасилования и другие формы насилия. Такие посягательства были совершены бандитами или вооруженными нерегулярными формированиями, а также местными сотрудниками сил безопасности в связи с задержанием в пограничных районах и в ходе задержания. Обеспечение физической безопасности беженцев, а также возвращающихся беженцев, безусловно, является прямой ответственностью государства, в котором они находятся, и Управление обращается к соответствующим властям во всех тех случаях, когда ему становится известно о фактах физического насилия против беженцев или ищущих убежища лиц. Для государственных должностных лиц, занимающихся вопросами беженцев, организуются учебные мероприятия в целях распространения и усиления соответствующих принципов защиты. Исключительно важным фактором обеспечения безопасности беженцев во всех регионах является доступ к ним УВКБ, а также правительственных и неправительственных учреждений по оказанию помощи беженцам.

26. Физическая безопасность беженцев, живущих в лагерях, в некоторых случаях оказывалась под угрозой в результате их размещения в удаленных районах, приближенных к стране происхождения. Размещение лагерей в таких местах вызывает множество проблем, в том числе провоцирует нападения вооруженных сил или повстанцев из страны происхождения, бандитизм и принудительное рекрутирование беженцев, включая детей, в нерегулярные формирования. Во многих районах угрозы безопасности, которые зачастую сказываются и на сотрудниках Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций (НПО), усиливаются доступностью оружия. В некоторых случаях беженцы, оставившие родные места в результате столкновений в их стране, оказались в стране убежища в центре конфликта между воюющими друг с другом сторонами. В некоторых регионах боевые действия или обстановка беззакония не позволили или серьезно мешали Управлению обеспечивать действенную защиту и помощь беженцам, а также репатриантам.

27. Вызывающая озабоченность тенденция роста в ряде стран нетерпимости и насилия по отношению к иностранцам, в том числе ищущим убежища лицам и беженцам, со стороны некоторых групп населения отмечалась и в охватываемый настоящим докладом период, несмотря на превентивные меры и меры сдерживания, принятые компетентными органами в целях усиления их безопасности и наказания лиц, виновных в совершении актов насилия. УВКБ поддерживает и принимает

участие в более активных усилиях, предпринимаемых правительственными организациями, а также НПО, по преодолению негативного отношения к ищущим убежище лицам и беженцам на основе содействия более полному пониманию их тяжелого положения всеми группами общества. С этой целью в ряде государств проводятся кампании по разъяснению этих вопросов среди населения.

28. В ходе рассматриваемого периода имело место значительное число перемещений беженцев в порядке добровольной репатриации. Часто Управление играло центральную роль в обеспечении создания правовой основы защиты прав и интересов репатриантов и в предоставлении помощи и поддержки местным структурам в целях решения проблем, связанных с возвращением беженцев. Когда это позволяют условия, Управление часто содействует добровольной репатриации, в частности путем организации информационных кампаний в целях предоставления беженцам достаточной надлежащей информации, которая позволила бы им принять взвешенное решение о репатриации. В то же время Управление поддерживает тесный контакт с соответствующими органами стран убежища, стремясь обеспечить соблюдение добровольного характера репатриации. Вывод 69 (XLIII) Исполнительного комитета о прекращении статуса (A/AC.96/804, пункт 21) оказался полезным для уточнения соответствующих обязательств государств.

29. В некоторых ситуациях добровольная репатриация происходит в далеко не идеальных условиях, а физическая безопасность беженцев подвергается угрозе из-за наличия неудаленных мин или новых вспышек военных действий. В других ситуациях хрупкость политического урегулирования давнего конфликта и начавшегося процесса примирения мешала возвращению репатриантам их прежних прав и имущества и тем самым не позволяла достичь общей цели добровольной репатриации - безопасной, полной и долгосрочной реинтеграции в стране происхождения. В нескольких регионах Управление участвует в работе механизмов, призванных обеспечить уважение прав человека возвращающихся беженцев в странах на основе международного контроля при должном учете принципов национального суверенитета и ответственности государств.

#### D. Содействие защите беженцев

30. В 1992 году и в первом квартале 1993 года к Конвенции 1951 года и Протоколу 1967 года, касающимся статуса беженцев, присоединились Азербайджан, Албания, Гондурас, Камбоджа, Республика Корея, Российская Федерация и Словения, и таким образом число участников одного из этих договоров или их обоих составило 117 государств. Вопрос о присоединении рассматривают и другие государства, и следует надеяться, что вскоре они войдут в число участников.

31. В своей работе УВКБ стремилось содействовать более широкому осознанию и пониманию проблем беженцев, а также действительному осуществлению международных стандартов в законодательстве и административной практике государств. В условиях растущей необходимости проведения во всех районах мира учебных мероприятий в области права беженцев и защиты беженцев УВКБ организовало свыше 100 учебных курсов по вопросам права беженцев и защиты беженцев для государственных должностных лиц и других участников, а также активизировало усилия в области подготовки кадров, предоставления юридических консультаций и создания соответствующих институтов в странах, которые могут столкнуться с проблемами беженцев, прежде всего в Восточной Европе и в новых независимых государствах Содружества Независимых Государств и прибалтийских государствах. Такие усилия предпринимаются совместно с региональными органами, другими международными организациями и неправительственным сектором. УВКБ также сотрудничает с различными организациями, ведущими работу в области беженцев, гуманитарного права и права в области прав человека, в проведении семинаров и

конференций. По итогам одного такого мероприятия в ноябре 1992 года была принята "Каирская декларация о защите беженцев и перемещенных лиц в арабском мире". На другом таком мероприятии, проходившем 6-8 апреля 1993 года в Праге, встретились ученые и правительственные и неправительственные эксперты, обсудившие тему "Центральная и Восточная Европа: перспектива превращения в страны, принимающие беженцев".

32. Деятельность УВКБ по содействию защите беженцев также содержит превентивный компонент, поскольку охрана прав человека применительно к беженцам и репатриантам требует поощрения и уважения прав человека всех людей. Готовя сотрудников национальных ведомств к действиям в чрезвычайных ситуациях, создаваемых потоками беженцев, УВКБ не забывало и о таких проблемах, как права меньшинств и предотвращение или ограничение безгражданства. Составной частью стратегии защиты УВКБ является усиление сотрудничества с правозащитными органами. Управление принимало активное участие в работе сессий Комиссии по правам человека (Женева, 1 февраля - 12 марта 1993 года) и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (Женева, 3-28 августа 1992 года). Оно также активно участвовало в процессе подготовки к Всемирной конференции по правам человека.

33. Точная, своевременная и надежная информация является основой согласованных действий по международной защите и изысканию долгосрочных решений. Созданный при Отделе международной защиты Центр документации по беженцам (ЦДБ) является специализированным центром информации и документации УВКБ, в котором хранится информация о беженцах с момента их вынужденного перемещения до получения убежища и переселения. В частности, ЦДБ призван обеспечивать сотрудников УВКБ информацией по всем аспектам положения беженцев. В то же время ЦДБ действует в качестве информационного центра, распространяющего издания УВКБ и предоставляющего широкий круг информационных услуг. В 1992 году ЦДБ удовлетворил свыше 1 400 конкретных просьб о предоставлении информации. Хотя ЦДБ был создан для того, чтобы предоставлять информацию по широкому кругу вопросов, связанных с беженцами, большое место в его работе занимают вопросы защиты беженцев.

34. В ходе всего 1992 года ЦДБ совершенствовал свои услуги, издания и базы данных в целях обслуживания сотрудников УВКБ и других межправительственных, правительственных и неправительственных учреждений. Что касается предоставляемых услуг, то помимо регулярного обновления баз данных, содержащих библиографическую информацию и полные тексты законодательных актов, ЦДБ разработал систему информации ведения по странам. Что касается изданий, то ЦДБ уже десятый год публиковал ежеквартальный бюллетень "Refugee Abstracts". Также было продолжено сотрудничество с издательством "Оксфорд юниверсити пресс" в издании журнала "International Journal of Refugee Law". В 1992 году была начата передача литературы и правовых баз данных ЦДБ местной районной сети (МРС) УВКБ, а также были установлены постоянно обновляемые базы данных по странам, предоставленные правительством Канады. Планы на будущее включают развитие базы данных по вопросам права и практики и электронной институциональной памяти для Управления.

35. В рамках координационной роли ЦДБ им было организовано совещание Международной системы документации по беженцам (МСДБ), на котором было принято решение передать функции по координации деятельности МСДБ Берлинскому институту общественных наук. Пока ЦДБ будет и далее играть ведущую роль в связи с международным тезаурусом терминологии по беженцам, а также экспериментальным проектом "Международная электронная система информации о беженцах" (IRENE).

### ГЛАВА III

#### ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ

##### А. Основные тенденции в области оказания помощи

###### 1. Введение

36. В ходе 1992 года УВКБ вновь столкнулось с большим числом чрезвычайных ситуаций во многих районах мира. В этот период УВКБ стремилось повышать свою готовность к чрезвычайным ситуациям и свой потенциал действий в таких ситуациях. Расширив свои возможности реагировать на чрезвычайные ситуации, УВКБ сможет вносить более весомый вклад в любые координированные действия системы Организации Объединенных Наций в сложных чрезвычайных ситуациях гуманитарного характера. Предоставляя помощь беженцам на послекризисном этапе в рамках деятельности, охватываемой общим термином "обслуживание и обеспечение", УВКБ пытается в первую очередь найти долгосрочные решения, прежде всего в форме добровольной репатриации. В своих усилиях по обеспечению долгосрочного характера добровольного возвращения УВКБ стремится побудить правительства стран, учреждения по вопросам развития и финансовые учреждения содействовать совершенствованию инфраструктуры в районах возвращения, которые часто опустошены войной. УВКБ стремится использовать помощь международного сообщества в деле перехода от чрезвычайной помощи к развитию. На всех этапах цикла оказания помощи УВКБ стремится к тому, чтобы особые проблемы и потребности, касающиеся беженцев-женщин, беженцев-детей и окружающей среды, неизменно принимались во внимание в ходе планирования и осуществления любых программ.

37. Деятельность УВКБ по оказанию помощи подразделяется на две общие программные категории: общие программы (включая Чрезвычайный фонд) и специальные программы. В 1992 году расходы в счет общих программ составили 382,1 млн. долл. По специальным программам (которые включают в себя программы, финансирующиеся на основе призывов Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о внесении средств) расходы в 1992 году достигли 689,8 млн. долларов. Примерно 45% этой суммы приходится на деятельность УВКБ в бывшей Югославии. Значительные расходы также связаны с Всеобъемлющим планом действий в отношении индокитайских беженцев (ВПД), программами репатриации в Афганистане и Камбодже и специальными чрезвычайными программами в районе Африканского Рога (СЧПАР). Таким образом, общая сумма расходов в счет добровольных взносов на мероприятия в 1992 году составила 1 071,9 млн. долл. Кроме того, ассигнования на УВКБ из регулярного бюджета составили 21,2 млн. долларов. (См. таблицу 1: Расходы УВКБ в 1992 году с разбивкой по региональным бюро/странам и основным видам деятельности по оказанию помощи.) Таким образом, по показателям объема деятельности и связанных с ней расходов 1992 год стал рекордным годом в истории УВКБ, в котором уровень расходов 1991 года был превышен примерно на 24%. Это также стало результатом беспрецедентных усилий сообщества доноров, поддерживавших гуманитарные инициативы во всех районах мира.

38. Целевой показатель на 1993 год по общим программам, утвержденный Исполнительным комитетом на его заседании 17 декабря 1992 года, составляет 413,6 млн. долл. Прогнозы на 1993 год по специальным программам составляют 959,7 млн. долл., из которых 447,6 млн. долл. выделены для бывшей Югославии.

2. Готовность к чрезвычайным ситуациям и чрезвычайная помощь

39. Новые инициативы, утвержденные сорок второй сессией Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара (7-11 октября 1991 года), по повышению возможностей УВКБ реагировать на чрезвычайные ситуации были применены на практике и дали первые результаты. Благодаря этим новым мерам УВКБ смогло со все большей оперативностью и эффективностью реагировать на чрезвычайные ситуации в связи с беженцами, постоянно возникавшие в ходе всего 1992 года.

40. В чрезвычайных ситуациях весьма действенным образом использовались внутренние кадровые резервы - пять старших сотрудников по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и действий в чрезвычайных ситуациях (СГДЧ) и специально организованные группы действий в чрезвычайных ситуациях (ГДЧ) в различных регионах. В ходе 1992 года и в первом квартале 1993 года старшие СГДЧ пробыли на местах в общей сложности более 600 человеко-дней. Они работали в 11 странах, где они возглавляли чрезвычайные группы и налаживали операции УВКБ в самый ответственный период чрезвычайной ситуации или, прибыв на усиление уже развернутых на месте сотрудников, помогали им в управлении чрезвычайными операциями. Развертывание ГДЧ в составе сотрудников УВКБ, работающих в различных местах, оказалось непростой задачей в условиях повсеместной нехватки кадров. Тем не менее члены ГДЧ были направлены примерно в 10 стран - либо в качестве членов чрезвычайных групп полного состава, осуществлявших операции там, где до того не имелось структур УВКБ, либо на усиление уже направленного на места персонала.

41. На основе мобилизационных договоренностей с Датским советом по делам беженцев и Норвежским советом по делам беженцев, а также с Программой добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) было предусмотрено прикомандирование УВКБ сотрудников в целях дополнения внутреннего кадрового потенциала УВКБ. Эти договоренности предусматривают оперативное развертывание сотрудников для проведения чрезвычайных операций в любом районе мира. К настоящему моменту УВКБ было прикомандировано в общей сложности 100 сотрудников из Скандинавских стран и 20 добровольцев Организации Объединенных Наций, участвовавших в осуществлении операций УВКБ более чем в 14 различных странах. Эти внешние источники кадрового обеспечения чрезвычайных операций были исключительно полезным дополнением людских ресурсов УВКБ, причем не только в количественном отношении, но и в том, что выделявшиеся технические специалисты, например радиооператоры и сотрудники по материально-техническому обеспечению, обычно не числятся в штате сотрудников УВКБ.

42. Важным фактором, повысившим эффективность работы сотрудников в районах чрезвычайных ситуаций, является улучшение их условий жизни. В числе принятых в этой связи инициатив - мобилизационная договоренность с Шведским советом спасательных служб о выделении группы для налаживания комплексного обслуживания и обеспечения, необходимого, например, при создании базового лагеря для сотрудников УВКБ в местах со сложными условиями работы. Были приняты и другие меры, например направление в лагерь административно-хозяйственных сотрудников для обеспечения потребностей персонала и предоставление отдельным сотрудникам улучшенных индивидуальных полевых комплектов предметов снабжения. Такие меры обеспечения персонала осуществлялись, в частности, в рамках трансграничной операции в Кении. Кроме того, в 1992 году сотрудники, развернутые в районах большинства чрезвычайных операций, почти сразу имели транспорт и связь в результате использования чрезвычайного резерва транспортных средств и оборудования связи.

43. Кроме того, был создан чрезвычайный оперативный резерв предметов первой необходимости, для чего были произведены прямые закупки товаров, хранение которых обеспечивается их поставщиками, или достигнуты предварительные договоренности, реализуемые по мере надобности. Кроме того, УВКБ достигло договоренностей о возможности использования запасов, созданных такими учреждениями, как Шведский совет спасательных служб и Норвежские системы чрезвычайной готовности, а также запасов ЮНДРО в Пизе. Благодаря этим договоренностям в ряде чрезвычайных операций в ходе 1992 года УВКБ смогло удовлетворить срочные потребности в таких предметах, как кухонная утварь, одеяла, быстросборные склады и т.п.

44. УВКБ также достигло с рядом НПО мобилизационных договоренностей, предусматривающих их оперативное развертывание для оказания Управлению помощи в оценке потребностей и осуществлении программ в ходе чрезвычайных операций. На первом этапе УВКБ вырабатывало такие договоренности в таких ключевых секторах, как здравоохранение, водоснабжение, санитария, материально-техническое обеспечение и социальные услуги. В соответствии с этими договоренностями две НПО в качестве партнеров УВКБ были оперативно развернуты для работы в некоторых связанных со спасением людей областях в ходе операций УВКБ в Кении (в 1992 году) и Джибути (в 1993 году).

45. В рамках укрепления своего потенциала действий в чрезвычайных ситуациях УВКБ также расширило подготовку своих сотрудников к действиям в чрезвычайных ситуациях в целях повышения готовности персонала. В 1992 году в трех регионах - на Ближнем Востоке, в Европе и в районе Африканского Рога - была осуществлена Программа подготовки к управлению в чрезвычайных ситуациях (ППУЧ), в рамках которой подготовку получили 100 сотрудников УВКБ, а также соответствующих правительственных и неправительственных организаций.

46. В 1992 году Чрезвычайный фонд УВКБ часто использовался для действий в новых ситуациях потоков беженцев во всех районах мира. Чрезвычайный фонд дает УВКБ возможность оперативно реагировать на новые ситуации потоков беженцев, а если первоначальной помощи оказывается недостаточно для удовлетворения всех потребностей, обусловленных массовым перемещением беженцев, могут быть опубликованы специальные призывы в целях мобилизации средств международным сообществом.

47. В 1992 году средства Чрезвычайного фонда использовались прежде всего для оказания помощи бутанским беженцам в Непале (3,4 млн. долл.), сомалийским беженцам в Йемене (3,8 млн. долл.) и Кении (2,5 млн. долл.), сьерралейским беженцам в Либерии (2,5 млн. долл.), мозамбикским беженцам в Зимбабве (1,5 млн. долл.), а также беженцам и перемещенным лицам из Азербайджана и Армении (1,5 млн. долл.). Общая сумма расходов, покрывавшихся из Чрезвычайного фонда, выросла в 1992 году до 19,2 млн. долларов. Признавая растущую нагрузку на средства Чрезвычайного фонда, Исполнительный комитет утвердил с 1 января 1993 года увеличение предельной суммы средств Фонда с 20 млн. долл. до 25 млн. долл. и увеличение суммы, которая может быть использована для данной чрезвычайной ситуации в одном году, до 8 млн. долларов.

48. В 1992 году программы чрезвычайной помощи, финансировавшиеся тем не менее за счет специальных призывов, осуществлялись в следующих странах: в Бангладеш (18,4 млн. долл.), где оказывалась помощь новой волне араканских беженцев из Мьянмы; Ираке (17,7 млн. долл.), для оказания помощи курдскому населению на севере страны; и, прежде всего, в бывшей Югославии (294,4 млн. долл.), где



осуществлялась беспрецедентная по масштабам чрезвычайная операция по оказанию помощи людям, оставившим родные места в результате продолжающегося конфликта. Эта чрезвычайная операция осуществляется и в 1993 году.

### 3. Обслуживание и обеспечение

49. По окончании чрезвычайного этапа операции по оказанию помощи беженцам основные потребности беженцев удовлетворяются путем их обслуживания и обеспечения. В 1992 году на помощь в виде обслуживания и обеспечения приходилось намного больше половины расходов УВКБ по общим программам. В сумме это составило примерно 214,7 млн. долл., при этом еще 91,3 млн. долл. было израсходовано на обслуживание и обеспечение в рамках специальных программ.

50. В Африке, где реализуется наибольшая часть программ обслуживания и обеспечения, была продолжена реализация крупных программ в Эфиопии (29 млн. долл.), Гвинее (16,3 млн. долл.), Кении (59 млн. долл.) и Малави (27,4 млн. долл.). Ситуация на Африканском Роге вновь потребовала широкомасштабной помощи в виде обслуживания и обеспечения, которая предоставлялась главным образом в Кении, куда по-прежнему в массовых количествах прибывали сомалийские беженцы. Помимо помощи, предоставлявшейся беженцам этой группы в лагерях на территории Кении, также осуществлялась масштабная трансграничная операция на территории Сомали, нацеленная на предотвращение дальнейшего притока беженцев в Кению. Кроме того, значительные программы обслуживания и обеспечения осуществлялись в Зимбабве, Кот-д'Ивуаре и Судане.

51. Что касается других регионов мира, то продолжалось обслуживание и обеспечение беженцев в Юго-Восточной Азии. По-прежнему оказывалась помощь вьетнамцам, находящимся в лагерях в Юго-Восточной Азии и в Гонконге, в ожидании их добровольной репатриации или переселения. Наиболее крупные программы такого рода продолжали осуществляться в Гонконге (17,1 млн. долл.) и Таиланде (16,4 млн. долл.), где, кроме того, помощь в целях обслуживания и обеспечения оказывалась беженцам из Лаосской Народно-Демократической Республики, а также неиндокитайским беженцам. Тем не менее в ходе 1992 года прибытие новых вьетнамцев, ищущих убежище, практически прекратилось. Кроме того, крупные программы обслуживания и обеспечения проводились в 1992 году в Юго-Западной Азии, прежде всего в Пакистане (24,1 млн. долл.), где по-прежнему оказывалась помощь большому числу еще остающихся в стране афганских беженцев в ожидании их добровольной репатриации. В Латинской Америке единственная значительная программа обслуживания и обеспечения осуществлялась в 1992 году в Мексике (3,1 млн. долл.), в рамках которой по-прежнему оказывалась помощь гватемальским беженцам до их добровольной репатриации.

### 4. Долгосрочные решения

52. Совместно с соответствующими правительствами и международным сообществом УВКБ продолжило в ходе 1992 года свои усилия по урегулированию трагичной ситуации беженцев на основе поисков трех долгосрочных решений: добровольной репатриации, расселения на месте и переселения. В 1992 году расходы в рамках общих и специальных программ в целях достижения этих трех долгосрочных решений составили примерно 319 млн. долларов.

а) Добровольная репатриация

53. Добровольная репатриация уже давно рассматривается как предпочтительное долгосрочное решение проблем беженцев во всех районах мира. Благодаря ослаблению политической напряженности в различных районах мира и урегулированию гражданских конфликтов в 1992 году УВКБ активизировало свои усилия по содействию добровольной репатриации беженцев. По оценкам, в 1992 году в родные места возвратилось примерно 2,4 млн. беженцев. Расходы на добровольную репатриацию в 1992 году в рамках общих и специальных программ составили в сумме 228,6 млн. долл.

54. В 1992 году наиболее массовыми перемещениями репатриантов стало возвращение беженцев в Камбоджу и Афганистан. В апреле 1993 года при содействии УВКБ была завершена репатриация, главным образом из Таиланда, примерно 360 000 камбоджийцев. В ходе 1992 года была оказана помощь в репатриации из Пакистана в общей сложности 1 274 016 афганских беженцев. Кроме того, за тот же период еще примерно 250 000 афганских беженцев возвратились из Исламской Республики Иран. С учетом того, что значительное число беженцев еще остаются в Пакистане и в Исламской Республике Иран, а также ввиду нынешней ситуации в Кабуле, ожидается, что операция по репатриации в Афганистан будет продолжаться еще по крайней мере два года.

55. Вместе с другими организациями системы Организации Объединенных Наций УВКБ готовится к репатриации примерно 1,5 млн. мозамбикских беженцев. Возможно, что в обозримом будущем произойдет репатриация беженцев в Эфиопию, Эфиопию/Эритрею, Сомали и, когда позволит обстановка, в Анголу.

б) Расселение на месте

56. В тех случаях, когда добровольная репатриация не представляется возможной в обозримом будущем, наилучшим возможным решением часто является расселение беженцев на месте на территории принимающей страны, если ее правительство согласно с этим. В 1992 году расходы на расселение на месте в рамках общих и специальных программ составили 75,7 млн. долл. УВКБ оказывает содействие осуществлению проектов расселения на месте в сельских районах и городских центрах. Применительно к сельским районам эти проекты обычно предусматривают создание сельских поселений. В настоящее время УВКБ во все больших масштабах оказывает помощь беженцам, поселившимся в местных деревнях в неорганизованном порядке. Такая помощь включает в себя содействие сельскохозяйственной и несельскохозяйственной деятельности, совершенствование социально-экономической инфраструктуры (т.е. водоснабжения, здравоохранения, санитарии, дорожной сети) и профессиональное обучение. Такое содействие оказывается в Гвинее, Кот-д'Ивуаре и Сенегале. Помощь в создании сельских поселений оказывалась в Заире, Замбии, Китайской Народной Республике, Мексике, Уганде и Эфиопии.

с) Переселение

57. В 1992 году УВКБ предпринимало меры по переселению примерно 42 300 человек. Из этого числа беженцев, переселение которых было намечено УВКБ, по данным Управления, фактически выехало 34 510 человек.

58. В ходе рассматриваемого периода основным центром усилий по организации переселения был Ближний Восток. УВКБ пыталось устроить переселение примерно 30 000 иракцев из Саудовской Аравии. УВКБ прибегло к организации переселения после того, как в течение примерно года оно прорабатывало возможности

добровольной репатриации, с соответствующими гарантиями, а также перспективы расселения на месте, однако ни один из этих вариантов не оказался осуществимым. С момента начала этой операции в апреле 1992 года к 28 февраля 1993 года было получено согласие на переселение примерно 7 200 иракских беженцев в Саудовской Аравии, в том числе примерно 3 000 беженцев, для которых решение было найдено в пределах этого региона - в Исламской Республике Иран. В 1992 году было переселено свыше 5 600 иракцев и иранцев из Турции; согласно оценкам, в 1993 году из Турции потребуются переселить 7 400 человек. Помимо этих двух крупных операций по переселению, в ходе 1992 года было переселено приблизительно 2 300 беженцев из стран Ближнего Востока и Юго-Западной Азии.

59. 1 октября 1992 года была начата чрезвычайная операция по переселению лиц, ранее находившихся под стражей в Боснии, которые были освобождены благодаря усилиям Международного комитета Красного Креста (МККК) и вывезены в Хорватию. К концу года УВКБ зарегистрировало около 5 100 человек. На 1 апреля 1993 года 22 страны предложили бывшим задержанным и их семьям временную защиту/переселение. Большинство из них уже выехало в третьи страны. Ожидается, что эта операция продолжится, и, возможно, в апреле 1993 года будут освобождены новые группы задержанных.

60. В Африке усилия по переселению предпринимались главным образом в странах Африканского Рога. Хотя реакция на потребности африканских беженцев в переселении стала более активной, тем не менее в августе 1992 года УВКБ пришлось обратиться со специальным призывом о содействии переселению за пределами Африканского континента прежде всего сомалийских жертв войны. В нынешней обстановке гражданского конфликта и межэтнических вооруженных столкновений гуманитарная защита уязвимых групп африканских беженцев на основе переселения остается для УВКБ первоочередной задачей. В ходе 1992 года несколько политических кризисов в Африке вызвали новые потребности в переселении. Поэтому деятельность по переселению в Африке требует срочного внимания и более активного участия международного сообщества в усилиях УВКБ по обеспечению юридической и физической защиты от принудительного возвращения или высылки и обеспечения физической безопасности беженцев. Поскольку ситуации в связи с беженцами на Африканском континенте постоянно претерпевают изменения, трудно прогнозировать потребности в переселении по подгруппам. Хотя, по прогнозам, на 1992 год было необходимо 8 000 мест, а 6 010 африканских беженцев выехали в течение года в страны переселения, свыше 6 000 африканских беженцев ожидали в конце 1992 года назначения переселения.

61. При помощи международного сообщества были найдены жизнеспособные решения для многих индокитайских беженцев. Помимо добровольной репатриации, в Юго-Восточной Азии успешно шло осуществление операций по переселению в рамках ВПД вьетнамских и лаосских беженцев. В ходе 1992 года было переселено в общей сложности 19 516 беженцев из семи стран Юго-Восточной Азии. К концу первого квартала 1993 года выехали в общей сложности 5 691 беженец. По мере обработки дел беженцев, находящихся в лагерях, остающимся беженцам, более сложным группам, будут необходимы особое внимание и поддержка со стороны международного сообщества. Потребуется примерно 6 000 мест для переселения вьетнамских беженцев и около 7 000 мест для переселения лаосских беженцев (главным образом для воссоединения семей). Применительно к тем вьетнамцам и лаосцам, переселение которых не представляется возможным, будут предприниматься усилия по реализации варианта добровольной репатриации.

62. В 1992 году на предмет переселения было представлено 1 172 дела 3 768 лиц, относящихся к уязвимым группам. Был переселен в общей сложности 841 человек (289 дел), в том числе лица с физическими или психическими недостатками, лица, относящиеся к медицинским группам риска, и жертвы пыток/насилия. В первом квартале 1993 года выехали 253 человека (66 дел). Кроме того, было получено согласие на переселение 232 человек (74 дела), которые ожидают выезда. Кроме того, в 1992 году было переселено 157 человек (76 дел), относящихся к категории подвергающихся риску женщин. В конце первого квартала 1993 года выехали в общей сложности 122 человека, относящихся к категории женщин, подвергающихся риску (43 дела), в то время как еще 136 человек (35 дел) получили согласие и ожидали выезда.

d) Помощь беженцам/репатриантам и развитие

63. В 1992 году в связи с оказанием помощи беженцам и содействием развитию в Малави, Мозамбике и Судане работали совместные миссии УВКБ/Африканского банка развития (АБР) по отбору проектов. УВКБ по-прежнему содействовало осуществлению в Эфиопии "Проекта восстановления пастбищных угодий на юго-востоке", который финансируется АБР. В Исламской Республике Иран в ограниченных масштабах осуществляется "Проект восстановления пастбищных угодий и создания источников дохода для беженцев в Южном Хорасане" УВКБ/Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР), хотя он и не финансируется в полном объеме. Еще не завершился этап III "Проекта создания источников дохода в районах пребывания беженцев" в Пакистане, в рамках которого особое внимание уделяется профессиональной подготовке в связи с репатриацией.

64. При подготовке добровольной репатриации УВКБ выдвинуло различные инициативы в целях "повышения поглощающей способности" районов возвращения беженцев на основе реконструкции инфраструктуры, например дорожной сети, колодцев и школ. Опираясь на поддержку правительства, в отборе и подготовке проектов УВКБ сотрудничает с региональными и международными учреждениями по вопросам развития, такими, как АБР, Всемирный банк (ВБ) и МФСР. Кроме того, аналогичные инициативы выдвигались для районов пребывания беженцев.

65. До недавнего времени деятельность УВКБ в рамках программ добровольной репатриации была ориентирована главным образом на оказание помощи отдельным репатриантам, а не общинам, в которые они возвращаются. Помощь предоставлялась в виде выдачи продовольственных пайков на короткий период времени, денежных пособий на переезд, тентов и навесов, простых сельскохозяйственных орудий и других предметов первой необходимости. Предполагалось, что реинтеграция, ответственность за которую несет прежде всего страна происхождения, не потребует организованных усилий. Также предполагалось, что правительства, получающие помощь от учреждений по вопросам развития, будут удовлетворять потребности этих общин в рамках национальных программ развития. Такие предположения большей частью оказались необоснованными, и стало очевидно наличие серьезного разрыва между краткосрочной помощью и программами развития. Такой разрыв может не только помешать успешной реинтеграции репатриантов, т.е. их возвращению домой и налаживанию нормальной жизни, но и создает угрозу нарушения жизнеспособности их общин.

66. В целях устранения такого разрыва между основной помощью на цели репатриации и ориентированной на более длительную перспективу помощью развитию в районах возвращения можно выделить, по меньшей мере, три приоритетных элемента:

а) необходимость более активного и устойчивого межучрежденческого сотрудничества;

б) необходимость новых моделей вмешательства в области содействия реинтеграции и дающего быструю отдачу развития; а также

с) необходимость включения районов возвращения в национальные планы развития/реконструкции. Анализ проблем, которые стоят перед международным сообществом в этой области, содержится в документе, представленном на сорок третьей сессии Исполнительного комитета, озаглавленном "Устранение разрыва между помощью возвращающимся беженцам и развитием: задачи для международного сообщества" (EC/SC.2/56).

## 5. Управление программами и их осуществление

### а) Общие сведения

67. Рост бюджета помощи УВКБ в последние несколько лет поставил новые задачи перед системой управления программами УВКБ. Так, на сорок третьей сессии Исполнительного комитета (5-9 октября 1992 года) Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев отметила, что более ответственные гуманитарные задачи влекут за собой возрастание ответственности в области управления, в частности в том, что касается программных подходов и связанных с ними систем управления и контроля. Поэтому предпринимаются меры по укреплению структурных рамок и связанной с этим подготовки кадров, нацеленные на совершенствование механизмов разработки программ, оперативных действий и контроля.

68. Одновременно на всех уровнях по-прежнему предпринимаются усилия по реальному удовлетворению потребностей беженцев-женщин и беженцев-детей, а также по увязке этих и других аспектов, например экологических проблем, с общим программным процессом. Этот момент был учтен в ходе недавней реорганизации Системы управления программами (СУП) УВКБ и по-прежнему занимает центральное место в тематике учебных курсов. Кроме того, в настоящее время разрабатываются новые учебные модули. При этом расширенная профессиональная подготовка по программе "Планирование в интересах людей" (ПИЛ) нацелена на то, чтобы критическая масса сотрудников УВКБ и партнеров по осуществлению операций была знакома с основными принципами анализа и оценки потребностей.

69. В конце 1992 года были назначены два старших советника по вопросам управления, которым поручено обеспечение того, чтобы общее управление деятельностью УВКБ на местах строго соответствовало действующему порядку и правилам, в особенности в областях программ, обеспечения программ, бюджета и финансов.

70. В ходе 1992 года была дополнительно доработана Система финансовой и управленческой информации (СФУИ) для отделений на местах, которая используется большинством отделений УВКБ на местах, что позволяет им вести более подробную документацию об исполнении бюджета и ходе реализации проектов. При внедрении этой системы в штаб-квартире возникли некоторые затяжки, однако в настоящее время предусматривается, что ведение общих счетов будет переведено на новую систему в первой половине 1993 года.

b) Оценка

71. В процессе выработки политики, стратегического планирования и разработки программ, как и ранее, учитываются мероприятия и рекомендации УВКБ по оценке, центральное место в которых занимают операции и вопросы, имеющие особую актуальность для Управления. Углубленные оценки, проведенные в ходе 1992 года Секцией централизованной оценки УВКБ, включали в себя анализ координации в рамках Организации Объединенных Наций международных гуманитарных действий в период кризиса в Персидском заливе; оценку роли и стратегии УВКБ в Южной Европе; а также оценку проектов быстрой отдачи (ПБО) для районов возвращения беженцев в Никарагуа и возможностей организации таких же проектов в других странах и регионах. Был также проведен анализ общего подхода и практики УВКБ в области материально-технического обеспечения, а также его системы статистики о беженцах и системы подсчета численности беженцев. Была оказана помощь в проведении двух широких внешних оценок УВКБ, одна из которых была проведена Группой централизованной оценки Организации Объединенных Наций, а другая - членом Исполнительного комитета УВКБ.

72. Комитет по оценке УВКБ, возглавляемый заместителем Верховного комиссара, одобрил установочный документ, призванный укрепить функцию оценки в рамках УВКБ на основе таких мер, как расширение его списка консультантов по оценке и установление рабочих отношений сотрудничества с подразделениями по оценке и исследованиям в рамках Организации Объединенных Наций и за ее пределами. Кроме того, особое внимание уделялось укреплению сотрудничества между секциями в рамках УВКБ, включая Секцию подготовки кадров, Секцию готовности и действий в чрезвычайных ситуациях и Секцию программного и технического обеспечения.

c) Беженцы-женщины

73. В ходе 1992 года и в первом квартале 1993 года политика УВКБ в отношении беженцев-женщин была в существенной мере переориентирована на предоставление практических консультаций и помощи на уровне осуществляемых на местах программ и проектов, проведение совместных мероприятий в целях их повторения в других регионах, распространение информации по вопросам женщин применительно к конкретным регионам и аспектам, а также на принятие последующих мер в связи с докладами по странам. Кроме того, были предприняты значительные усилия по обеспечению контроля и принятию последующих мер в связи с учебным курсом УВКБ, нацеленным на улучшение положения женщин, - "Планирование в интересах людей" (ПИЛ). Такая переориентация политики является логическим результатом перехода от разъяснительной работы и выработки политики и руководящих принципов к этапу их реального включения в процесс разработки и осуществления программ/проектов.

74. В 1992 году особое внимание уделялось дальнейшему совершенствованию учебных материалов, а также организации курсов ПИЛ, в особенности на местном уровне. Учебные материалы были переведены на испанский и французский языки, и были проведены новые конкретные исследования. Было проведено восемь региональных учебных мероприятий (два в Кот-д'Ивуаре, два в Сальвадоре, один в Судане и три в Таиланде), в работе которых приняли участие сотрудники УВКБ и партнеров по осуществлению операций - как государственных министерств, так и НПО. В мае 1992 года в Женеве было проведено рабочее совещание сотрудников по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и действий в чрезвычайных ситуациях (СГДЧ), и различные аспекты такой подготовки были включены в общую систему подготовки к действиям в чрезвычайных ситуациях, а также подготовки по программным вопросам.

75. В Кот-д'Ивуаре, Малави и на Филиппинах были организованы экспериментальные программные миссии для изучения возможностей практического использования аналитических рамок, предложенных в связи с подготовкой ПИЛ. Замечания и результаты этих миссий будут отражены в последующих программных инициативах, нацеленных на то, чтобы учет потребностей и ресурсов беженцев-женщин являлся неотъемлемым элементом разработки программ и проектов.

76. Первый доклад об осуществлении руководящих принципов защиты беженцев-женщин УВКБ (ЕС/SCP/67 опубликован в 1991 году) был представлен на сорок третьей сессии Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара (ЕС/SCP/74) в октябре 1992 года. Этот доклад показал, что, несмотря на достижение значительного прогресса, в будущем потребуются уделять большее внимание образованию и повышению уровня правовой грамотности, а также более четкой увязке с ныне действующими договорами по правам человека. Кроме того, разрабатываются конкретные руководящие принципы в отношении помощи жертвам изнасилований.

d) Беженцы-дети

77. Примерно половина беженцев во всем мире - это дети. В 1992 году Верховный комиссар назначила Старшего координатора по вопросам беженцев-детей, которой поручено содействовать более широкому осознанию особых потребностей беженцев-детей, а также разработать соответствующие политические рамки и план действий по удовлетворению их потребностей. Усилия УВКБ в интересах беженцев-детей основаны на том принципе, что рассмотрение их конкретных потребностей должно являться неотъемлемой частью всех процессов планирования и осуществления программ.

78. Особую обеспокоенность вызывает положение детей в бывшей Югославии. УВКБ и ЮНИСЕФ, которых поддержали МККК и Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, сочли необходимым выработать некоторые практические руководящие принципы, которые должны соблюдаться в случаях эвакуации детей из районов военных действий. Была широко распространена брошюра, излагающая эти принципы, в которой также дан обзор ранее полученного опыта эвакуации и обобщаются уроки, которые могут быть извлечены из этого (Evacuation of Children from Conflict Areas, UNHCR/UNICEF, Geneva, December 1992). Эта работа получила положительный отклик и есть все основания считать, что эти руководящие принципы способствовали предотвращению таких случаев, когда беженцы-дети разлучаются со своими родителями.

79. Еще один серьезный вопрос, возникший в 1992 году, связан с усыновлением или взятием на воспитание иностранными гражданами и учреждениями детей в бывшей Югославии, вероятно родившихся в результате изнасилований. Вместе с ЮНИСЕФ, Международным движением в защиту детей и Гаагской конференцией частного международного права УВКБ содействовало решению вопросов, связанных с защитой прав детей, которые оказались безнадзорными или могут стать беспризорными в результате конфликта. В этой связи внимание также уделяется национальному законодательству об усыновлении детей из других стран или гражданами других стран.

80. В Юго-Восточной Азии в рамках ВПД были проведены беседы практически со всеми из 4 575 зарегистрированных несовершеннолетних вьетнамцев, прибывших без сопровождения взрослых, и на них были заведены индивидуальные дела. По 75% этих дел уже были получены решения, а оставшиеся дела будут рассмотрены в первой половине 1993 года. Примерно в двух третях случаев специальные

комитеты, созданные для этой цели, в интересах ребенка принимают решения о воссоединении несовершеннолетних, не являющихся беженцами, со своими семьями во Вьетнаме. Был составлен план действий для содействия репатриации этих детей в 1993 году. То, что такой подход отвечает интересам детей, подтверждается обследованием вьетнамских детей, оказавшихся в гонконгских центрах задержания, которое было проведено в декабре 1992 года Международным католическим бюро ребенка. Как показывает это обследование, дети, длительное время находящиеся в таких центрах без помощи и защиты родителей, подвергаются серьезной угрозе, и если в срочном порядке не будет уделено внимания их потребностям, то долгосрочные психологические и психосоциальные последствия такого задержания будут крайне серьезными. Были разработаны специальные программы выявления альтернативных возможностей опеки или попечительства для тех случаев, когда воссоединение семей оказывается невозможным.

81. В Африке УВКБ пыталось помочь примерно 12 500 беспризорным суданским мальчикам, оказавшимся в отчаянном положении. Вскоре после их перехода из лагерей беженцев в Эфиопии обратно в Судан в результате наступления правительственных сил в мае 1992 года они вновь были вынуждены бежать, на этот раз в Кению. Здесь им оказывалась помощь в центре приема на границе. Когда некоторые из них были принудительно взяты на воинскую службу, УВКБ перебазировало лагерь за 120 км от границы. Помимо индивидуальной регистрации, проведенной УВКБ для содействия воссоединению семей, Управление также поместило некоторых из этих беспризорных мальчиков на воспитание в семьи.

82. УВКБ ставит цель уделения большего внимания расширению возможностей получения беженцами-детьми образования. Кроме того, начаты программы удовлетворения эмоциональных потребностей детей, пострадавших в результате войны, прежде всего на основе разъяснительной работы и подготовки их учителей. Как показано ниже, в 1992 году усилия УВКБ по содействию обучению беженцев-детей дали неодинаковые результаты. В ходе рассматриваемого периода доступ к образованию получили десятки тысяч детей-беженцев, как, например, либерийские дети в Кот-д'Ивуаре и сомалийские, эфиопские и суданские дети в Кении. В Непале, благодаря активности самих беженцев и помощи УВКБ и НПО, доля детей, посещающих школы, весьма высока. Беженцы и перемещенные дети в бывшей Югославии по-прежнему имеют ограниченные возможности учебы, а некоторые из них не ходили в школу почти два года. Доступ к образованию относительно высок в Сербии, в Хорватии он является средним и практически отсутствует в Боснии и Герцеговине. В Бангладеш мьянманские беженцы-дети не имеют доступа к светскому образованию, которое должно было быть организовано при помощи УВКБ. Вместе с тем они имеют возможности изучать Коран.

83. В настоящее время проводится обновление принятых в 1988 году руководящих принципов УВКБ, касающихся беженцев-детей, которые будут рассмотрены на сорок четвертой сессии Исполнительного комитета (Женева, 4-8 октября 1993 года). Распространение и пропаганда таких пересмотренных руководящих принципов даст УВКБ новую возможность дальнейшего содействия благосостоянию этой исключительно уязвимой группы беженцев.

е) Окружающая среда

84. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (КООНОСР) (Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года) дала УВКБ возможность осмысления связи между деградацией окружающей среды и перемещением беженцев. Деградация окружающей среды может являться одним из факторов, вызывающих потоки беженцев. Большинство беженцев находятся в экологически уязвимых



зонах, таких, как засушливые и полузасушливые районы и зоны влажных тропических лесов. Концентрация здесь больших масс людей создает колоссальную нагрузку на окружающую среду. В то же время природные условия в таких районах неблагоприятны для беженцев и могут негативно сказаться на их здоровье и благосостоянии.

85. Наиболее очевидная экологическая проблема, связанная с беженцами, - это обезлесение. Во многих ситуациях массового перемещения беженцев существует очевидная связь между недостаточностью или отсутствием снабжения домашних хозяйств топливом и строительными материалами и стремительным обезлесением, вызывающим дальнейшую деградацию земельных угодий. В рамках своей годовой программы УВКБ начало осуществление ряда проектов снабжения топливом и альтернативными строительными материалами, а также восстановления окружающей среды. Большинство из них являются скромными по масштабам и не позволяли покрывать широкомасштабные потребности. Так, в рамках годовых программ на 1991 и 1992 годы для лесного хозяйства было выделено соответственно 1 278 211 долл. и 1 574 680 долл., что составляет менее 0,5% совокупного годового бюджета. Подготовлены широкомасштабные проекты решения экологических проблем в районах размещения беженцев, некоторые из которых уже осуществляются совместно с учреждениями по вопросам развития. Так, совместный проект Всемирного банка/УВКБ в Пакистане и совместный проект МФСР/УВКБ в Исламской Республике Иран включают в себя значительные элементы, связанные с лесовосстановлением. Другие проекты, подготовленные совместно с учреждениями по вопросам развития, не осуществлялись, поскольку для них не удалось получить средств.

86. Экологические факторы уже отражены в Руководстве УВКБ (глава IV, приложение 8.4) в связи с руководящими указаниями и показателями для деятельности по секторам. Кроме того, в Справочнике по чрезвычайным операциям на местах УВКБ указаны многие экологические мероприятия, которые следует проводить в ситуациях притока беженцев. Как таковые, экологические факторы учитываются механизмами планирования УВКБ, однако пока нет согласованной стратегии, которая позволила бы обеспечить на постоянной основе безопасность и устойчивость экологической ситуации в местах и районах размещения беженцев. В целях систематического рассмотрения экологических аспектов программ помощи беженцам в начале 1993 года Верховный комиссар назначила Старшего координатора по окружающей среде.

87. Ввиду потенциальных экологических опасностей, связанных с программами помощи беженцам, и необходимости обеспечения устойчивости окружающей среды в районах размещения беженцев УВКБ следует активизировать свои усилия по решению экологических проблем в соответствии со следующими основными принципами:

а) планирование и осуществление программ помощи беженцам должны обеспечивать удовлетворение физических и социальных потребностей беженцев, исключая по мере возможности негативные экологические последствия в районах размещения беженцев;

б) УВКБ необходимо принять и последовательно применять экологический подход к осуществлению программ помощи беженцам, когда экологические аспекты самым непосредственным образом учитывались бы в процессе планирования и реализации его программ;

в) общим принципом осуществления этой стратегии должен быть принцип "профилактика лучше лечения";

d) широкомасштабные программы восстановления окружающей среды выходят за рамки мандата и возможностей УВКБ. Вместе с тем УВКБ следует играть роль катализатора и содействовать тому, чтобы другие учреждения и организации решали широкомасштабные экологические проблемы в местах размещения беженцев.

#### В. Положение в регионе Африки

88. В Африке миллионам людей пришлось оставить обжитые места в результате гражданских и межэтнических конфликтов, нарушений прав человека, засухи, а также голода и страданий, сопутствующих таким бедствиям. Некоторые из них бежали в соседние африканские страны, где сегодня находится примерно 6 млн. беженцев - треть общего числа беженцев во всех районах мира, - а другие нашли убежище за пределами континента. Еще большее число из них стали перемещенными внутри страны лицами (ПВС), которых в настоящее время насчитывается в Африке примерно 15 млн. человек, намного больше 4 млн. человек в 1980 году.

89. Нарастание конфликтов в некоторых странах Африки, сопровождающееся засухой на юге Африки, вновь вызвало крупные перемещения беженцев, число которых в Африке выросло примерно на 844 000 человек, что потребовало расширения деятельности УВКБ на этом континенте. Большие группы беженцев переходили из Мозамбика в Малави (77 000 человек в 1992 году и 1 000 человек в первом квартале 1993 года) и Зимбабве (39 261 человек в 1992 году и 1 039 человек в первом квартале 1993 года). Непрекращающийся конфликт в Либерии также вызвал приток либерийских беженцев в Кот-д'Ивуар (15 000 человек в 1992 году и 25 000 человек в первом квартале 1993 года) и Гвинею (20 000 человек в 1992 году и 40 000 человек в первом квартале 1993 года). Крайне серьезная ситуация сложилась в Кении, что было вызвано прибытием беженцев из Эфиопии (58 000 человек в 1992 году), Сомали (189 000 человек в 1992 году и 1 000 человек в первом квартале 1993 года) и Судана (21 800 человек в 1992 году и 1 000 человек в первом квартале 1993 года). Еще одна серьезная чрезвычайная ситуация возникла в декабре 1992 года, когда волна тоголезских беженцев хлынула в Бенин (180 000 человек к 31 марта 1993 года) и в Гану (100 000 человек к 31 марта 1993 года). В октябре 1992 года после событий на северо-востоке Руанды, в которой насчитывается около миллиона перемещенных внутри страны лиц, Уганда приняла 6 000 руандийских беженцев. Затем после событий в восточном Заире, имевших место в декабре 1992 года, Уганда приняла 15 000 заирцев. Суданские беженцы вновь перешли на север Уганды (15 000 человек в 1992 году и 3 000 человек в первом квартале 1993 года) и в Центральноафриканскую Республику (17 700 человек в 1992 году). Кроме того, в первом квартале 1993 года в Центральноафриканскую Республику перешли примерно 10 000 чадских беженцев. Увеличение числа беженцев и репатриантов потребовало проведения чрезвычайных операций, а также укрепления готовности УВКБ к чрезвычайным ситуациям в регионе и его возможностей действовать в таких ситуациях.

90. В условиях и без того острых экономических проблем на Африканском Роге конфликты и засуха привели к росту числа людей, живущих в крайней нищете. Массовые перемещения населения и голод, а также нарушение и без того ограниченного социального обслуживания вызвали беспрецедентное ухудшение условий жизни людей в большинстве районов континента. Во многих случаях семейные сельские хозяйства были брошены, а их производственное имущество уничтожено или разграблено, что полностью парализовало производство продовольствия и ухудшило продовольственную безопасность. Растет число беспризорных детей и сирот, которые часто вовлекаются в межэтнические

конфликты или вооруженные столкновения. Женщины все чаще становятся жертвами насилия. В результате гражданской войны, угрозы безопасности и многолетней заброшенности новые миллионы беженцев, репатриантов и перемещенных внутри страны лиц, прежде всего детей, оказались на грани смерти от истощения и болезней. В настоящее время большую часть континента охватили эпидемии передаваемых заболеваний.

91. Признавая серьезность кризиса, с которым столкнулась Африка, на своей двадцать восьмой очередной сессии Ассамблея глав государств и правительств Организация африканского единства (ОАЕ) (июнь 1992 года) приняла решение утвердить в принципе создание в рамках ОАЕ и в соответствии с целями и принципами Устава механизма предупреждения, урегулирования и разрешения конфликтов. Ассамблея также поручила секретариату ОАЕ провести углубленное исследование вопроса о создании такого механизма, включая детали организационного и оперативного характера, и представить свои соображения и рекомендации следующей сессии Ассамблеи в июне 1993 года. Кроме того, были предприняты усилия по укреплению вновь созданного отдела урегулирования, предупреждения и разрешения конфликтов секретариата ОАЕ в качестве вклада в региональные инициативы в области миротворчества. УВКБ приветствует эти шаги, которые могут стать вкладом в создание условий для наилучшего долгосрочного решения - добровольной репатриации.

92. Что касается поисков долгосрочных решений проблем африканских беженцев, то руководители африканских стран уже давно признают, что мир, стабильность, безопасность и соблюдение прав человека связаны с предотвращением потоков беженцев, подтверждением чему стала Декларация об основах сотрудничества и программе действий, опубликованная 9 апреля 1992 года главами государств и правительств региона Африканского Рога. В этой декларации также содержится призыв к международному сообществу, Организации Объединенных Наций и НПО оказать помощь пострадавшим странам в создании условий мира, безопасности, стабильности и демократии, которые обеспечили бы безопасность оказания гуманитарной помощи нуждающимся и позволили бы беженцам возвратиться в свою страну и вернуться к нормальной жизни.

93. Распад правопорядка и государственной власти в Сомали, сопровождавшийся возрастанием угрозы для жизни людей, привел к тому, что УВКБ пришлось взять под свою опеку почти миллион сомалийских беженцев, оказавшихся в соседних странах. Можно надеяться, что вмешательство Организации Объединенных Наций поможет восстановлению законности и порядка и что соглашение о национальном примирении, подписанное политическими лидерами и старейшинами Сомали 27 марта 1993 года в Аддис-Абебе, заложит основу прочного экономического и социального возрождения разоренной войной страны, а также последующей массовой добровольной репатриации беженцев.

94. Хотя на Африканском Роге продолжается широкомасштабный кризис, появились некоторые обнадеживающие сдвиги в направлении его урегулирования. В первом квартале 1993 года из Кении в Эфиопию репатриировались примерно 50 000 беженцев, а в феврале 1993 года было подписано трехстороннее соглашение о добровольной репатриации эфиопских беженцев из Судана. Продолжаются контакты с эритрейскими властями об участии УВКБ в репатриации из Судана и последующей реинтеграции эритрейских беженцев. В других районах Африки, например в Мозамбике, существенно продвинулись вперед процессы политического примирения, поддерживавшиеся региональными инициативами.

95. При этом в Анголе, в которую самостоятельно возвратилось примерно 95 000 беженцев, мирный процесс потерпел серьезную неудачу. По-прежнему оказываются безуспешными усилия по установлению мира в Либерии, Руанде, на юге Судана и в Того. В условиях политической нестабильности и угрозы для жизни людей, а также засухи и отсутствия благоприятных условий в странах происхождения УВКБ смогло помочь организованной репатриации меньшего числа беженцев, чем первоначально ожидалось.

96. Наличие необезвреженных мин и тысяч неразорвавшихся боеприпасов создает реальную угрозу репатриантам и местному населению, например в Анголе, Мозамбике и на северо-западе Сомали, где УВКБ пришлось оказать помощь в проведении разминирования. Однако ввиду масштабов этой проблемы УВКБ просто-напросто не располагает возможностями по проведению работ по разминированию в объеме, необходимом для обеспечения безопасности маршрутов и районов возвращения. В тех случаях, когда наличие мин является существенным препятствием для добровольной репатриации, и при этом не имеется других организаций, согласных или имеющих возможности провести разминирование, УВКБ будет готово проводить разминирование своими силами, вплоть до того момента, когда учреждения Организации Объединенных Наций разработают общесистемную политику в этом сложном вопросе. Разъяснение опасности мин и разминирование должны стать одним из основных компонентов планирующейся операции по репатриации в Мозамбике. Помимо наличия мин, распространение огнестрельного оружия и последствия засухи усилили угрозу для жизни людей во многих потенциальных районах возвращения беженцев.

97. В 1992 году и в первом квартале 1993 года УВКБ использовало новый "межмандатный" и "трансграничный" подход к оказанию помощи всем нуждающимся лицам, живущим в одной общине. Такой подход применяется на востоке и юге Эфиопии, а также в Огадене. В соответствии с межмандатным подходом основные продовольственные пайки, семена сельскохозяйственных культур и ветеринарные препараты предоставляются группам населения смешанного состава, включающим в себя беженцев, репатриантов, перемещенных внутри страны лиц, демобилизованных военнослужащих и гражданских лиц, пострадавших в результате войны и засухи. Им также оказывается помощь путем улучшения водоснабжения, ремонта школ, расширения медицинских учреждений, имеющих основные лекарства, а также других объектов социальной сферы. Межмандатные мероприятия совместно осуществляются Организацией Объединенных Наций, НПО, государственными организациями и донорами.

98. Трансграничный подход реализуется в приграничных районах Джибути, Эфиопии, Кении, Сомали и Судана и нацелен на предотвращение перемещения населения и создание условий, благоприятных для добровольной репатриации беженцев или безопасного возвращения лиц, перемещенных внутри страны. В рамках трансграничных мероприятий, запланированных и начатых в Кении, на территории Сомали стали осуществляться 120 проектов быстрой отдачи (ПБО) в секторах водоснабжения, здравоохранения, сельского хозяйства, животноводства и развития инфраструктуры. Необходимо добиться постоянной поддержки международным сообществом этого нового подхода, и в этой связи для финансирования и осуществления в 1993 году предложена девятимесячная трансграничная программа. При очевидной важности финансирования основным препятствием остается сохраняющаяся опасность в этом регионе. Поэтому Операция Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ) и Целевая группа Организации Объединенных Наций (ЮНИТАФ) предпринимают усилия по повышению безопасности вдоль границы, в особенности в районах проживания беженцев.

99. В начале 1992 года УВКБ, Департамент по гуманитарным вопросам (ДГВ), ФАО, ПРООН, ЮНИСЕФ, МПП и ВОЗ предприняли целенаправленные усилия по координации и согласованию своей деятельности по оказанию гуманитарной помощи с соответствующей деятельностью МККК и НПО. Прежде всего это касалось Специальной чрезвычайной программы для Африканского Рога (СЧПАР) и чрезвычайных операций по преодолению последствий засухи на юге Африки (ЧЗЮА). Межучрежденческое сотрудничество осуществлялось в рамках регулярных консультаций и совместной оценки потребностей, а также сотрудничества в предоставлении чрезвычайной помощи. По-прежнему необходимы усилия по совершенствованию сотрудничества в области обмена информацией и планирования, осуществления и оценки программ в целях обеспечения рационального использования ресурсов и эффективного административного управления. Хотя в 1992 году были выдвинуты полезные инициативы, касающиеся межучрежденческого сотрудничества, их необходимо активизировать для сведения к минимуму пробелов в пространстве мероприятий по оказанию гуманитарной помощи, восстановлению и развитию. В этой связи краткосрочная помощь и содействие репатриантам (а в некоторых случаях и принимающим общинам) со стороны УВКБ предоставляется в виде транспортировки, распределения продовольствия, водоснабжения и обеспечения жилищами, медицинскими услугами, одеялами, домашней утварью, инвентарем и семенами. Такая помощь, которая крайне необходима в первый период после возвращения, должна дополняться инициативами в области развития.

100. Для того чтобы та или иная община могла поглотить приток беженцев или принять группу возвращающихся домой людей, необходимы некоторые основные условия. Хотя УВКБ и не является учреждением по вопросам развития, в рамках некоторых его программ ему пришлось проводить основные мероприятия, сходные по характеру с содействием развитию, в виде ПБО. Основные мероприятия по содействию развитию считаются необходимой предпосылкой жизнеспособности и устойчивости операций по добровольной репатриации, как, например, операции в Сомали, и программ достижения устойчивого самообеспечения, как, например, программы оказания помощи свыше 550 000 либерийских беженцев в Гвинее, одной из наименее развитых стран Африки. УВКБ помогает облегчить бремя присутствия беженцев для принимающих их общин путем реконструкции местных дорог, ремонта мостов, бурения скважин, создания пунктов первичной медико-санитарной помощи, подготовки акушеров, переоборудования местных школ и субсидирования производства продовольственных культур. Это - скромные проекты, однако они позволяют принимающим общинам выжить, содействуя достижению беженцами самообеспеченности и получению ими полезных навыков, которые они смогут использовать после возвращения домой.

101. УВКБ постоянно выступает за четко координированный и комплексный подход к добровольной репатриации и реинтеграции возвращающихся беженцев в рамках надлежащей программы политического, экономического и социального восстановления. В этой связи УВКБ по-прежнему играет роль катализатора, ведя работу по пропаганде, содействию и сотрудничеству с организациями по вопросам развития, кредитными учреждениями, такими, как Африканский банк развития, донорами и прежде всего с соответствующими странами, стремясь к тому, чтобы учреждения и программы развития содействовали реализации проектов, призванных устранить узкие места в процессе развития, а также к тому, чтобы гуманитарная помощь была увязана с целями долгосрочного развития. Поэтому крайне важно, чтобы международное сообщество разработало общие рамки или политику реализации такого подхода. Успех подобного подхода будет зависеть от нешаблонного использования сети партнеров по осуществлению операций в Африке и реализации нетрадиционной стратегии мобилизации средств в целях задействования новых источников ресурсов при одновременном обеспечении эффективности и контролируемости их использования.

102. Укрепление мирного процесса в Мозамбике, начавшееся после подписания 4 октября 1992 года мирного соглашения, открыло дорогу для репатриации, координируемой с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и НПО, примерно 1,5 млн. беженцев - самое крупное организованное перемещение такого рода за всю историю УВКБ. УВКБ уже составило план операций и бюджет, которые должны обеспечить соблюдение международно признанных принципов и процедур при добровольной репатриации и реинтеграции мозамбикцев. В конце апреля 1993 года будет опубликован призыв УВКБ о внесении свыше 200 млн. долл., чтобы в мае-июне 1993 года, сразу по окончании дождливого сезона, можно было начать крупные перемещения беженцев. В Мозамбике, как во многих других районах Африки, успех мирного соглашения будет во многом определяться готовностью и способностью международного сообщества помочь перемещенным внутри страны лицам, демобилизованным солдатам и пострадавшим от засухи, а также возвращающимся беженцам и, помимо этого, взять обязательство содействовать долгосрочному процессу стабилизации и восстановления.

103. Поэтому международному сообществу необходимо сегодня же уделять самое пристальное внимание африканским беженцам в целях укрепления политической воли правительств и их приверженности делу выработки прочных решений проблем беженцев и созданию условий безопасности, улучшения условий предоставления гуманитарной помощи и обеспечения мобилизации необходимых ресурсов, содействия добровольной репатриации, а также решения сложных проблем перемещенных внутри страны и других пострадавших лиц.

104. В ходе 1992 года расходы в Африке составили в общей сумме 284 435 700 долл., из которых 186 937 000 долл. было израсходовано в счет общих программ и 97 498 700 долл. - специальных программ.

#### С. Положение в регионе Америки и Карибского бассейна

105. В 1992 году и в первом квартале 1993 года положение в Америке и Карибском бассейне характеризовалось как успехами в достижении долгосрочных решений, так и опасностью новых перемещений лиц, ищущих убежище. По-прежнему оказывалось содействие репатриации и интеграции на месте, в особенности в регионе Центральной Америки, в рамках Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев (МКЦАБ). Серьезную обеспокоенность Управления по-прежнему вызывала ситуация в связи с ищущими убежища гаитянами.

106. Как и ранее, международное сообщество активно поддерживало процесс достижения долгосрочных решений проблем беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в Центральной Америке, продемонстрировав это на втором Международном совещании Комитета по последующей деятельности МКЦАБ (7-8 апреля 1992 года, Сан-Сальвадор), на котором были объявлены взносы в размере 82,7 млн. долларов. В ходе сорок третьей сессии Исполнительного комитета УВКБ в октябре 1992 года многие делегации отмечали достижения процесса МКЦАБ в качестве примера успешного регионального подхода к достижению долгосрочных решений проблем людей, вынужденных оставить обжитые места. В выводе, принятом Исполнительным комитетом в отношении МКЦАБ (А/АС.96/804, пункт 28), одобрялись итоги второго Международного совещания и, в частности, принятое тогда же решение продлить срок реализации Согласованного плана действий МКЦАБ (А/44/527 и Corr.1, приложение) еще на два года - до мая 1994 года. Кроме того, Исполнительный комитет согласился с тем, что с июля 1993 года ПРООН следует взять на себя роль "ведущего учреждения" в целях укрепления процессов интеграции и реинтеграции в регионе. Исполнительный комитет также рекомендовал, чтобы УВКБ использовало ценный опыт, полученный в рамках МКЦАБ,

в других регионах мира. Поддержка процесса МКЦАБ вновь выражалась в декабре 1992 года на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций (резолюция 47/103) и на встрече министров иностранных дел стран Европейского сообщества и Центральной Америки "Сан-Хосе IX".

107. С момента начала процесса МКЦАБ в мае 1989 года было мобилизовано 240,1 млн. долл. для 153 проектов, требовавших внешнего финансирования в размере 335,7 млн. долларов. Эти средства были распределены между НПО (38%), правительствами (32%), УВКБ (24%) и другими участниками этого процесса (6%). Остается мобилизовать 95,6 млн. долл., или 28,5% всех средств, запрошенных семью соответствующими странами (Белизом, Гватемалой, Гондурасом, Коста-Рикой, Мексикой, Никарагуа и Сальвадором).

108. Непосредственная помощь в реализации Согласованного плана действий МКЦАБ со стороны УВКБ и ПРООН по-прежнему оказывалась в рамках созданной ими Совместной группы поддержки МКЦАБ (СГП), базирующейся в Сан-Хосе, Коста-Рика. СГП, совместно обеспечиваемая УВКБ и ПРООН кадрами и финансовыми ресурсами, играет ключевую роль в мобилизации ресурсов, технической поддержке и регулярном предоставлении информации о ходе осуществления Согласованного плана действий. Для повышения воздействия проектов МКЦАБ на улучшение положения женщин и для использования опыта системы Организации Объединенных Наций Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) выделил для работы в СГП эксперта по вопросам женщин. Группа также выполняет функции секретариата Комитета по последующей деятельности МКЦАБ, в который входят семь затронутых стран, возглавляемого с октября 1992 года представителем Сальвадора. Была достигнута договоренность, что с августа 1993 года на заключительном этапе реализации Согласованного плана действий МКЦАБ председателем Комитета по последующей деятельности будет представитель Мексики.

109. В феврале 1992 года в рамках МКЦАБ УВКБ и ПРООН провели в столице Гватемалы конференцию "Учет различий между полами в работе с женщинами - беженцами, репатриантами и перемещенными лицами в Центральной Америке" (ФОРЕФЕМ) в целях продолжения процесса обеспечения необходимого внимания к проблемам беженцев-женщин. Практические результаты ФОРЕФЕМ включают в себя пересмотр всех проектов МКЦАБ для повышения их воздействия на положение женщин, а также начало подготовки в области прав человека, конкретно ориентированной на женщин.

110. Еще одним примером укрепления мира в регионе стало подписание в январе 1992 года Чапультепекского соглашения между Фронтом национального освобождения им. Фарабундо Марти (ФНОФМ) и правительством Сальвадора, которое способствовало репатриации 3 204 сальвадорских беженцев в ходе 1992 года и приблизительно 200 беженцев в первом квартале 1993 года. Еще одним обнадеживающим событием в Центральной Америке стала первая коллективная репатриация в январе 1993 года 2 466 гватемальских беженцев. На основе договоренностей, подписанных соответствующими сторонами после длительных и сложных переговоров, за этим этапом репатриации, как ожидается, в 1993 году последует коллективная и индивидуальная репатриация примерно 15 000 гватемальских беженцев. Помимо группы репатриантов, прибывшей в Гватемалу в январе 1993 года, в ходе 1992 года и в первом квартале 1993 года в Гватемале было принято соответственно 1 719 и 600 индивидуальных репатриантов. Для обеспечения мероприятий по защите и оказанию помощи репатриантам и наблюдения за осуществлением программы реинтеграции, в ходе 1992 года УВКБ создало четыре периферийных отделений в Нентоне, Барильясе, Кантабале и Бетеле.

111. В Латинской Америке добровольная репатриация 4 492 суринамских беженцев из французской заморской территории Гайана в 1992 году превзошла первоначальную плановую оценку в 2 500 беженцев за весь год и позволила УВКБ наметить прекращение своей деятельности в Гайане к концу марта 1993 года и в Суринаме к сентябрю 1993 года. Кроме того, в ходе 1992 года из различных стран в Чили были репатриированы 1 292 беженца, а в первом квартале 1993 года - около 350 беженцев, что позволило УВКБ сократить к апрелю 1993 года масштабы своих операций в Чили.

112. После военного переворота в Гаити в сентябре 1991 года в поисках убежища из страны бежало примерно 48 000 гаитянцев. Приток гаитянцев, ищущих убежище, затронул несколько соседних стран региона. Прямые прибытия "людей в лодках" из Гаити были зарегистрированы на Кубе (2 451 человек в 1992 году и 208 человек в ходе 1993 года), Багамских Островах (1 404 человека в 1992 году), в Доминиканской Республике (735 человек в 1992 году), на Ямайке (142 человека в 1992 году) и в Панаме (22 человека в 1992 году и 277 человек в 1993 году). В 1992 году правительство США по-прежнему проводило свою политику перехвата в море, и к маю 1992 года было перехвачено и доставлено на военно-морскую базу США в Гаунтанаме на Кубе в общей сложности 41 019 гаитянцев. Из этой группы в общей сложности 11 617 гаитянцев прошли фильтрацию, проведенную Службой иммиграции и натурализации США. После этого ввиду продолжающегося массового притока правительство США начало проводить политику немедленного возвращения всех "людей в лодках" из Гаити, перехваченных в открытом море.

113. Верховный комиссар неоднократно выражала свою обеспокоенность политикой перехвата и возвращения. В качестве альтернативы в декабре 1992 года Верховный комиссар предложила правительствам стран региона всеобъемлющий план действий, наметивший дипломатические инициативы по устранению коренных причин кризиса и предложивший механизмы обеспечения уважения основных принципов международной защиты беженцев, включая недопущение принудительного возвращения, предоставление убежища тем, кто, как будет установлено, имеет для этого основания, и возвращение в Гаити в условиях безопасности и достоинства всех небегенцев, а также меры по ускорению установления статуса. В целях дальнейшего укрепления механизмов защиты в декабре 1992 года в рамках этого всеобъемлющего плана УВКБ открыло отделение в Доминиканской Республике и одновременно расширило свое присутствие в Гаити.

114. В связи с этим непрекращающимся кризисом Верховный комиссар по-прежнему выступает за соблюдение международных принципов защиты беженцев. Она с удовлетворением отмечает, что правительство США, Организация Объединенных Наций и Организация американских государств вновь выразили свою готовность стремиться к всеобъемлющему демократическому решению, и предложила свое содействие во всех возможных и необходимых случаях.

115. 1 февраля 1993 года в Канаде вступил в силу новый закон, известный как Закон С-86, в соответствии с которым в канадский закон об иммиграции были внесены поправки в целях реорганизации процедур установления статуса беженца. В соответствии с этим законом местный отдел УВКБ в Канаде призван сыграть активную роль в подготовке старших сотрудников канадской иммиграционной службы и выполнять прямые функции по контролю за применением "гуманитарных критериев милосердия", которые будут использоваться при пересмотре ранее поданных ходатайств.



116. В ходе 1992 года расходы в регионе Америки и Карибского бассейна составили в общей сумме 49 807 000 долл., из которых 23 679 800 долл. было израсходовано в счет общих программ и 26 127 200 долл. - специальных программ.

#### D. Положение в регионе Азии и Океании

117. В ходе 1992 и в первом квартале 1993 года были достигнуты большие успехи в осуществлении Всеобъемлющего плана действий в отношении индокитайских беженцев (ВПД) и Программы упорядоченного выезда (ПУВ) вьетнамских беженцев, а также отмечался медленный, но постоянный прогресс в деле репатриации из Таиланда беженцев из Лаосской Народно-Демократической Республики. В ходе 1992 года УВКБ столкнулось с новыми проблемами в связи с беженцами в Южной Азии.

118. Приток беженцев из Мьянмы в Бангладеш, начавшийся осенью 1991 года, продолжался до лета 1992 года. По данным переписи беженцев, завершенной в сентябре 1992 года, в 20 лагерях, главным образом в районе Кокс-Базара, находилось 250 877 мьянманцев. Предоставлявшаяся им помощь включала в себя распределение продовольственных пайков, главным образом по линии МПП, размещение, налаживание водоснабжения, улучшение санитарных условий, обеспечение предметами первой необходимости и медицинское обслуживание. Программа помощи осуществлялась министерством по оказанию помощи пострадавшим от стихийных бедствий, которое вместе с УВКБ координировало технический вклад нескольких международных и национальных НПО. Двустороннее соглашение, подписанное в апреле 1992 года правительствами Бангладеш и Мьянмы заложило основу добровольной репатриации беженцев. К концу марта 1993 года в Мьянму возвратилось в общей сложности 22 477 беженцев. УВКБ и правительство Бангладеш согласовали текст меморандума о взаимопонимании, касающегося регулирования добровольной репатриации беженцев. В момент составления настоящего доклада УВКБ ожидало согласия правительства Мьянмы на создание небольшого международного отделения в штате Ракхайн для наблюдения за возвращением репатриантов из Бангладеш.

119. В ходе 1992 года продолжался массовый приток в Непал бутанских непальцев, начавшийся в первые месяцы 1991 года. С 1 января по 31 декабря 1992 года прибыло 65 938 ищущих убежище лиц, а к 20 марта 1993 года их было уже 82 219 человек, размещавшихся в шести лагерях на юго-востоке Непала. Им оказывалась помощь в областях продовольственного снабжения, размещения, водоснабжения, санитарии, медицинского обслуживания, образования и общинных услуг. За исключением непродолжительного периода в апреле-мае 1992 года, когда в лагерях возникла серьезная угроза недоедания, при содействии международных и местных НПО программа помощи позволила действенным и оперативным образом удовлетворять возникшие потребности. Следует отметить, что свыше 20 000 детей были записаны в созданные в лагерях школы. В ходе 1992 года УВКБ обсуждало с правительством Непала и правительством Бутана вопрос о репатриации бутанцев. Правительства обеих стран сообщили УВКБ, что вопрос беженцев рассматривается ими в двустороннем порядке. Верховный комиссар предложила обоим государствам услуги Управления в связи с поисками долгосрочного решения.

120. С середины 1992 года в результате событий в Афганистане вновь отмечался приток беженцев в Индию, большинство из которых были индуистами или сикхами. На 31 декабря 1992 года число афганских беженцев в Индии составило в общей сложности 11 002 человека, а к 31 марта 1993 года их число выросло до 19 544 человек.

121. В 1992 году из Индии возвращались шриланкийские беженцы, всего 28 971 человек, которые были размещены в центрах приема, где им оказывалась помощь УВКБ, удостоверившего с августа 1992 года на индийской стороне добровольный характер их репатриации. В конце октября 1992 года такая репатриация была приостановлена и к 31 марта 1993 года она так и не была возобновлена ввиду проблем материально-технического характера, связанных с организацией перевозки морем. В Индии по-прежнему находится значительное число потенциальных репатриантов. Конфликт между Тиграми освобождения Тамил Илама и правительством Шри-Ланки на севере и востоке страны периодически вызывал ограничение свободы передвижения репатриантов и привел к возникновению большого числа перемещенных внутри страны лиц. УВКБ оказывает помощь примерно 31 000 перемещенных внутри страны лиц, находящихся в открытых центрах помощи.

122. С 1980 года по конец 1992 года под эгидой УВКБ в Лаосскую Народно-Демократическую Республику репатриировались в общей сложности 14 723 лаосца-беженца и искавшие убежище лица, возвратившиеся главным образом из Таиланда и Китайской Народной Республики. Более половины из них репатриировались в 1991 и 1992 годах. С 1 января по 31 декабря 1992 года из Таиланда возвратились примерно 3 036 лаосцев, а еще 579 лаосцев репатриировались к 31 марта 1993 года. В ходе 1992 года число репатриантов из Китайской Народной Республики составило 1 621 человек, а в первом квартале 1993 года репатриировались еще 198 человек. Правительства Лаоса и Таиланда и УВКБ провели пять трехсторонних совещаний, последнее из которых состоялось 13-14 июля 1992 года в Районге, Таиланд, и было посвящено главным образом вопросам регулирования репатриации из Таиланда. В июле 1991 года было также организовано трехстороннее совещание правительств Лаоса и Китая и УВКБ по вопросам регулирования репатриации из Китайской Народной Республики. Правительство Лаосской Народно-Демократической Республики ясно подтвердило свою политику, в соответствии с которой все лаосские граждане, оказавшиеся после 1975 года за рубежом в поисках убежища, могут возвратиться на родину, не опасаясь какого-либо наказания.

123. В конце 1992 года в Таиланде оставалось примерно 41 000 лаосских беженцев и лиц, ищущих убежище, а число лаосских беженцев в Китайской Народной Республике составляло, по оценкам, примерно 2 000 человек. Хотя нельзя заранее сказать, какая часть из них в конечном счете примет решение о репатриации, к началу 1993 года репатриации ожидали почти 3 200 заявителей из Таиланда и, кроме того, заявления о репатриации подали 120 беженцев в Китайской Народной Республике. В настоящее время каждый репатриант, возвращающийся на родину под эгидой УВКБ, до выезда получает в стране убежища денежное пособие, составляющее в эквиваленте 80 долл., а по прибытии в Лаосскую Народно-Демократическую Республику ему выдается 40 долл. и паек риса на 18 месяцев. В 1993 году, помимо этого, каждая семья репатриантов стала получать семена овощей и небольшой комплект сельскохозяйственных орудий. В 1992 году две международных НПО стали оказывать помощь в создании поселений в шести провинциях. Эти НПО занимаются главным образом общинным развитием, а также предоставлением помощи в целях развития деревням, расположенным рядом с поселениями репатриантов.

124. 30 марта 1992 года началась репатриация камбоджийцев, которая проводится в рамках парижских мирных соглашений от 23 октября 1991 года. К 1 апреля 1993 года при помощи УВКБ в Камбоджу возвратились в общей сложности 344 286 человек, в том числе 342 336 человек из Таиланда, 1 128 человек из Индонезии, 622 человека из Вьетнама, 198 человек из Малайзии, один беженец из Сингапура и один беженец из Гонконга. В конце апреля 1993 года репатриация

завершилась. На 30 марта 1992 года, через год после начала операции по репатриации, под руководством Верховного комиссара была проведена официальная церемония закрытия "пункта 2", последнего из семи лагерей для камбоджийцев в Таиланде.

125. Эта операция по репатриации характеризовалась исключительно четким сотрудничеством между учреждениями Организации Объединенных Наций в их соответствующих областях компетенции. Специальный представитель УВКБ также выполнял функции директора по вопросам репатриации Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК), что обеспечивало максимально высокий уровень поддержки и защиты этой операции со стороны компонентов поддержания мира и гражданской полиции ЮНТАК. Управление по осуществлению проектов (УОП) Программы развития Организации Объединенных Наций создало в четырех западных провинциях провинциальные группы обеспечения, каждая из которых располагала специалистами в конкретных областях, координировавшими планы Организации Объединенных Наций и двусторонних учреждений, НПО и провинциальных и районных органов власти в рамках пятилетней Стратегии интеграции в сельских районах. Деятельность по всем компонентам программ реинтеграции УВКБ и ПРООН эффективно рассматривается и направляется Совместной технической группой управления (СТГУ). МПП смогла наладить своевременные и бесперебойные поставки продовольствия в ходе всего периода операции по репатриации. ЮНИСЕФ выделил значительную часть своих буровых установок для обеспечения принимающих беженцев общин питьевой водой.

126. Для оказания помощи общинам в реинтеграции репатриантов УВКБ финансировало более 40 мелких проектов быстрой отдачи (ПБО) в рамках созданного совместно с ПРООН механизма СТГУ, израсходовав на эти цели 7,8 млн. долларов. Так, было отремонтировано 220 километров дорог и 22 моста, пробурено 1 362 скважины, устроено 11 водохранилищ, построено 670 туалетов, построено и отремонтировано 355 школ, модернизированы 32 больницы и поликлиники, проведены разминирование и подготовка земли (на площади свыше 8 000 га) и оказана помощь семьям более 10 000 уязвимых репатриантов. На совещании доноров, организованном ПРООН 25 февраля 1993 года в Пномпене, Специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций обратился с совместным призывом УВКБ-ПРООН-МПП, охватывавшим потребности всех трех учреждений на этапе реинтеграции. Во второй половине 1993 года ПРООН в более полном объеме возьмет на себя осуществление программ реинтеграции, начатых совместно с УВКБ. С 1 апреля 1993 года МПП взяла на себя оперативную ответственность за дальнейшее распределение продуктов питания среди репатриантов в ходе согласованного 400-дневного периода после возвращения для каждой семьи. УВКБ оставит сотрудников, обеспечивающих наблюдение и защиту, в Пномпене и Баттамбанге, охватывая все районы репатриации, до окончания периода предоставления прямой продовольственной помощи репатриантам.

127. Что касается осуществления ВПД, то в 1992 году в Гонконг и страны Юго-Восточной Азии морем прибыли в общей сложности 55 вьетнамцев, ищущих убежище. При этом в 1991 году число прибывших составило 22 422 человека. В первые два месяца 1993 года морем в Японию прибыло 30 человек. Такое значительное снижение числа вьетнамцев, ищущих убежище, объясняется многими факторами, в том числе изменениями во Вьетнаме, проведением кампании массовой информации, распространением в сентябре 1991 года совместных объявлений УВКБ и ЕС о предстоящем снижении с 27 сентября 1991 года размера денежного пособия всем лицам, прибывающим в поисках убежища в страны первого убежища, а также заключением двустороннего соглашения между Соединенным Королевством-Гонконгом

и Вьетнамом от 29 октября 1991 года о программе упорядоченного возвращения вьетнамцев, не являющихся беженцами. В ходе 1992 года УВКБ продолжало расширять кампанию массовой информации во Вьетнаме. Вьетнамское телевидение сняло фильмы о положении в лагерях в странах - территории первого убежища, а ведущие вьетнамские журналы опубликовали специальные номера о реинтеграции беженцев. Кроме того, УВКБ организовало проведение Международного форума по ВПД, состоявшегося в апреле 1992 года в Вашингтоне.

128. К концу 1992 года в этом регионе, за исключением Гонконга, процесс установления статуса беженца был завершен или почти завершен. После этого начался процесс рассмотрения апелляций/пересмотра. Для упрощения процедур и применения критериев установления статуса беженцев, а также совершенствования сотрудничества между УВКБ и должностными лицами стран/территории первого убежища был проведен ряд совещаний. Кроме того, были достигнуты значительные успехи в выявлении и оформлении лиц, удовлетворяющих требованиям применения специальных процедур в рамках региона. В большинстве стран и в территории первого убежища было завершено оформление несовершеннолетних, а по 75% дел, представленных специальным комитетам, были вынесены рекомендации.

129. В 1992 году было переселено в общей сложности 9 644 вьетнамских беженца, а в первые два месяца 1993 года - 1 705 беженцев. На 28 февраля 1993 года рассматривалось 1 693 дела вьетнамских беженцев, прибывших ранее контрольного срока, и 8 223 дела вьетнамцев, прибывших после контрольного срока. По делам оставшихся вьетнамцев, прибывших ранее контрольного срока, еще предстоит найти соответствующие решения.

130. В 1992 году продолжались усилия по содействию репатриации вьетнамцев, ищущих убежище, и за этот год добровольно репатриировалось в общей сложности 16 952 человека. В первые три месяца 1993 года добровольно возвратилось еще 1 200 вьетнамцев. В 1992 году вьетнамские репатрианты продолжали получать помощь, призванную содействовать их реинтеграции. Возможным репатриантам, прибывшим в лагеря первого убежища до 27 сентября 1991 года, в течение 12 месяцев будет выплачиваться пособие, составляющее в эквиваленте до 30 долл. в месяц. Это пособие выплачивается на провинциальном уровне, и большинство репатриантов получают его в виде единовременной выплаты. Нуждающимся репатриантам также оказывается помощь в обеспечении жильем. Кроме того, УВКБ предоставляет помощь в виде организации мелких проектов для местных общин, осуществляемых в интересах как репатриантов, так и местных жителей. Такие микропроекты нацелены на повышение самообеспеченности репатриантов, создание рабочих мест и на совершенствование инфраструктуры. Помимо этого, оказываемое УВКБ содействие реинтеграции подкрепляется важной Международной программой помощи реинтеграции во Вьетнаме, финансируемой Европейским сообществом, в которой основное внимание уделяется созданию рабочих мест, профессионально-технической подготовке, микропроектам, здравоохранению и поощрению мелких предприятий.

131. В ходе 1992 года расходы в Азии и Океании составили в общей сумме 174 527 000 долл., из которых 49 622 900 долл. было израсходовано в счет общих программ и 124 904 100 долл. - специальных программ.

#### Е. Положение в регионе Европы

132. Проблемы беженцев и убежища, а также вопросы миграции по-прежнему вызвали серьезную озабоченность европейских государств. Конфликт, вспыхнувший в конце 1991 года в бывшей Югославии, вызвал появление призрака крупнейших потоков беженцев за всю послевоенную историю Европы.

133. В Западной Европе число лиц, ищущих убежище, составило в 1992 году, по оценкам, почти 700 000 человек по сравнению с 545 000 человек в 1991 году и 420 000 человек в 1990 году. Если исключить лиц, ищущих убежище, из бывшей Югославии, то число людей, ищущих убежище в Европе, в 1992 году стабилизировалось, а в нескольких странах оно даже уменьшилось. Кроме того, по-видимому, меняются маршруты проезда в страны убежища. Некоторые государства сообщили о значительном снижении числа ищущих убежище лиц, прибывающих в международные аэропорты, в то время как государства Центральной и Восточной Европы во все больших масштабах становятся странами транзита или убежища.

134. Ввиду этих изменений правительства стран региона приняли законодательные и иные меры по упрощению процедур установления статуса, сокращению их продолжительности и проведению уже на первом этапе различия между обоснованными и явно необоснованными ходатайствами о предоставлении убежища. В то же время европейские государства активизировали международные консультации в отношении согласованной или общей политики иммиграции и предоставления убежища. В первую очередь это касается государств - членов ЕС, принявших в декабре 1992 года резолюции о предоставлении убежища, касающиеся явно необоснованных ходатайств о предоставлении убежища, третьих принимающих стран и стран, где в целом не имеется какой-либо реальной опасности преследования. На общеевропейском уровне была подготовлена рекомендация о предотвращении незаконной иммиграции, которая была принята на Конференции министров, состоявшейся в феврале 1990 года в Будапеште.

135. Проблема регулирования последствий массового притока лиц, ищущих убежище, и обработки их заявлений о предоставлении убежища усугубляется ростом числа проявлений ксенофобии и расизма и многократными нападениями на центры приема ищущих убежище лиц и беженцев.

136. УВКБ пристально следит за развитием событий в регионе. Управление приняло участие в целом ряде проведенных в Европе международных совещаний по проблемам беженцев, убежища и миграции и дало консультации, связанные с осуществлением Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года. УВКБ отметило, что для регулирования неупорядоченного притока мигрантов государства во все большей степени используют такие меры, как усиление пограничного контроля, визовой режим, санкции в отношении авиакомпаний и концепции безопасной страны происхождения и страны первого убежища. УВКБ продолжало подчеркивать, что такие меры не дают решений проблемы беженцев как таковой, поскольку они все больше затрудняют доступ лиц, нуждающихся в международной защите, к процедурам предоставления убежища.

137. В мае 1992 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев обратилась ко всем соответствующим государствам, политическим партиям, международным учреждениям и НПО с призывом установить диалог, касающийся всеобъемлющей стратегии по отношению к беженцам и миграции в Европе. Основными элементами всеобъемлющей стратегии являются защита нуждающихся в ней лиц; превентивные действия; помощь беженцам и программы репатриации; проведение четкого различия между лицами, ставшими беженцами в результате преследования и насилия, и теми, кто оставил свой дом по другим причинам; информирование общественности в целях более широкого осознания проблем беженцев и установления более доброжелательного отношения к беженцам в странах убежища; а также уделение особого внимания потенциальным мигрантам в странах происхождения. В этой связи следует отметить, что в Эдинбурге в декабре 1992 года Европейский совет признал необходимость более всеобъемлющего

подхода, включающего в себя координацию действий в областях внешней политики, экономического сотрудничества, а также политики иммиграции и предоставления убежища. Совет также признал важность помощи, содействующей устойчивому социально-экономическому развитию и снижению миграционного давления в более длительной перспективе.

138. УВКБ продолжило установление своего присутствия в государствах Центральной и Восточной Европы, в том числе во вновь образовавшемся Содружестве Независимых Государств, уделяя в своей деятельности особое внимание защите, пропаганде права беженцев и созданию институтов, а также осуществило некоторые ограниченные программы помощи. Проблемы, с которыми сталкиваются эти страны, пытаясь усилить свой контроль за транзитными миграционными потоками через территорию своих стран, во все большей степени сходны с проблемами, возникшими в Западной Европе. Все центральноевропейские государства присоединились к Конвенции о статусе беженцев 1951 года, а также к ее Протоколу 1967 года; два государства приняли национальное законодательство об их применении, а в других странах разработаны проекты такого законодательства. Кроме того, созданы или создаются государственные органы, компетентные заниматься проблемами беженцев. УВКБ предоставляет этим органам необходимые технические консультации и определенную материальную поддержку, чтобы они могли развернуть свою работу. Кроме того, предоставляется помощь зарождающемуся движению НПО в этих странах, в особенности в сотрудничестве с Европейским консультативным совещанием по вопросам беженцев и эмигрантов (ЕКБЭ). В целях содействия во всех возможных случаях местной интеграции беженцев предоставляется помощь правительствам и/или остро нуждающимся беженцам. Кроме того, оказывается финансовая поддержка беженцам из бывшей Югославии в Венгрии, которая вскоре будет предоставлена также группе боснийцев, прежде всего женщинам и детям, принятым в других центральноевропейских странах.

139. УВКБ уделяет приоритетное внимание пропаганде права беженцев и созданию институтов. В ходе 1992 года была организована серия семинаров "первого поколения" для ознакомления старших сотрудников государственных органов с вопросами миграции, правом беженцев и международным и европейским правом в области прав человека. Были проведены семинары для сотрудников министерств юстиции, внутренних дел, труда и социальных вопросов, а также для представителей НПО. В работе этих совещаний, организованных в сотрудничестве с Международной организацией по миграции (МОМ), приняли участие представители Центра по правам человека Организации Объединенных Наций, Совета Европы, МКК и Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, а также национальные эксперты, представлявшие органы по делам беженцев и иммиграции западноевропейских стран. К концу апреля 1993 года такие семинары были проведены в 11 странах, в том числе в Прибалтийских государствах. Помимо этого, были организованы рабочие совещания и учебные программы по вопросам установления статуса беженца, права гражданства и сокращения безгражданства. Подготавливаются семинары "второго поколения" по конкретным проблемам беженцев, учитывающие потребности иммиграционных и правоохранительных органов, а также государственных органов по делам беженцев различных республик. В настоящее время особое внимание уделяется программам распространения знаний, полученных участниками таких учебных мероприятий.

140. Россия присоединилась к Конвенции 1951 года и Протоколу 1967 года в ноябре 1992 года, а в феврале 1993 года в стране был принят закон о беженцах. Правительство приступило к созданию необходимых структур и установлению

необходимых процедур. В рамках проекта обслуживания и обеспечения в Москве УВКБ оказывало помощь наиболее нуждающимся лицам, ищущим убежище, а в рамках программы добровольной репатриации, финансируемой УВКБ, было организовано возвращение на родину чилийских беженцев.

141. В ответ на просьбу правительств Азербайджана и Армении УВКБ мобилизовало свою группу действий в чрезвычайных ситуациях (ГДЧ) и начало шестимесячный проект оказания чрезвычайной помощи в каждом из этих двух государств. В Грузии УВКБ приняло участие в работе посетившей эту страну в январе 1993 года межучрежденческой миссии Организации Объединенных Наций и вместе с другими учреждениями осуществляло проект оказания чрезвычайной помощи лицам, перемещенным внутри страны.

142. В ноябре 1991 года УВКБ получило мандат Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, в соответствии с которым ему было поручено выступать в качестве ведущего учреждения Организации Объединенных Наций по обеспечению защиты и помощи населению, пострадавшему в результате конфликта в бывшей Югославии, численность которого оценивалась тогда примерно в 500 000 человек. Совместно с ЮНИСЕФ, МПП, ВОЗ, МККК, Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и НПО был запланирован и проведен ряд мероприятий. В феврале 1992 года Совет Безопасности Организации Объединенных Наций утвердил развертывание в четырех секторах в восточной и западной Словении и в Краине на первоначальный годичный период сил по поддержанию мира, Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО), а также полицейских и гражданских подразделений. На всей территории бывшей Югославии создана сеть материально-технического обеспечения и распределения и сооружены складские объекты. 8 апреля Генеральный секретарь подписал пересмотренный совместный призыв УВКБ-ЮНИСЕФ-ВОЗ о гуманитарной помощи в бывшей Югославии. Почти сразу же после опубликования этого пересмотренного призыва боевые действия активизировались, и к середине апреля общая численность перемещенного населения в пределах бывшей Югославии возросла до 800 000 человек, что отражало разрастание конфликта, охватившего теперь и Боснию. К концу мая число перемещенных лиц достигло 1,3 млн. человек.

143. Ситуация в республиках бывшей Югославии вскоре стала темой интенсивных переговоров и объектом растущей вовлеченности Организации Объединенных Наций. 15 мая 1992 года СООНО были полностью развернуты в Восточной Словении. 30 мая 1992 года Совет Безопасности Организации Объединенных Наций проголосовал за введение санкций против Сербии и Черногории. 3 июля 1992 года началась доставка по воздуху гуманитарных грузов в Сараево, крупнейшая операция такого рода после берлинского воздушного моста, когда ежедневно в Сараево доставлялось в среднем 200 т продовольствия и медикаментов. Несколько раз эта операция временно прерывалась ввиду угрозы, создававшейся все более серьезными инцидентами. К концу марта 1993 года 3 021 рейсом в Сараево было доставлено 32 840 т гуманитарных грузов.

144. 29 июля 1992 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев созвала в Женеве проходившее на высоком уровне Международное совещание по гуманитарной помощи жертвам конфликта в бывшей Югославии. На этом совещании были представлены все затронутые страны региона, сообщество доноров и другие заинтересованные государства, а также значительное число правительственных и неправительственных организаций. На Совещании был одобрен "Всеобъемлющий ответ на гуманитарный кризис в бывшей Югославии", предложенный Верховным комиссаром. "Всеобъемлющий ответ" включает в себя семь элементов: уважение прав человека и гуманитарного права, превентивная защита,

гуманитарный доступ, особые гуманитарные потребности, временная защита, материальная помощь, а также возвращение и восстановление. Этот "Всеобъемлющий ответ" остается основой деятельности УВКБ в качестве ведущего учреждения по оказанию гуманитарной помощи в бывшей Югославии. Его осуществление было рассмотрено на последующих совещаниях, состоявшихся в Женеве 4 сентября 1992 года и 9 октября 1992 года, 4 декабря 1992 года и 25 марта 1993 года. В ходе обсуждения основное внимание уделялось разнообразным серьезным препятствиям, мешающим полному осуществлению "Всеобъемлющего ответа", а также необходимости дальнейших мер и политического урегулирования.

145. Верховный комиссар приняла участие в работе Международной конференции по бывшей Югославии, проходившей в конце августа 1992 года в Лондоне, на которой ей было предложено возглавить Рабочую группу по гуманитарным вопросам, созданную на Конференции. В этом качестве она продолжала поддерживать контакт со всеми сторонами конфликта в Боснии и Герцеговине, либо на встречах в Женеве, либо через своего Специального представителя и руководителей миссии на месте. Такие контакты используются для того, чтобы напоминать сторонам об их обязательствах в соответствии с Лондонской программой действий по гуманитарным вопросам, в особенности обязательствах по обеспечению беспрепятственного и безопасного гуманитарного доступа ко всем жертвам конфликта, а также освобождения без каких бы то ни было условий всех задержанных гражданских лиц.

146. В ходе августа продолжались интенсивные боевые действия, и число беженцев и перемещенных лиц - жертв югославского конфликта выросло до 2 млн. человек. К концу 1992 года Организация Объединенных Наций оказывала помощь 3 055 000 беженцев и перемещенных лиц, а также других людей, пострадавших в результате войны. Государства великодушно откликнулись на призыв Верховного комиссара принять людей, бежавших в поисках безопасности в результате конфликта в бывшей Югославии. Европейские страны предоставили временную защиту свыше 600 000 человек, не открыв одновременно с этим доступа к процедурам предоставления убежища. С особой отзывчивостью правительства прореагировали на срочную просьбу УВКБ предоставить места для особо уязвимых групп, таких, как бывшие задержанные, освобожденные из лагерей содержания задержанных в бывшей Югославии.

147. Расходы УВКБ в связи с операцией по оказанию гуманитарной помощи в бывшей Югославии в период с ноября 1991 года по март 1993 года, включая взносы в виде денежных средств и взносы натурой, составили, по оценке, в общей сложности 319,5 млн. долларов. К марту 1993 году УВКБ было создано 24 отделения в бывшей Югославии, в которых работало примерно 600 международных и местных сотрудников.

148. В ходе 1992 года и в первом квартале 1993 года масштабы и сложность гуманитарной операции резко возросли, о чем свидетельствует опубликование пяти пересмотренных призывов, намечавших с каждым разом все более многочисленную целевую группу населения и соответственно предусматривавших все более значительную общую сумму взносов. Первый призыв о содействии операции Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи в бывшей Югославии был опубликован 3 декабря 1991 года. В нем была установлена целевая сумма взносов в размере 24,3 млн. долл. (по всем учреждениям Организации Объединенных Наций), за счет которых планировалось оказание помощи 500 000 человек. К 8 апреля 1992 года целевой показатель был увеличен до 37,5 млн. долларов, а число получателей помощи - до 650 000 человек. Через



месяц, 19 мая, был опубликован пересмотренный призыв о внесении 174,5 млн. долларов для 1 млн. человек. Призыв от 4 сентября устанавливал целевой показатель в 561,7 млн. долл. для 2 780 000 человек, а призыв от 4 декабря предусматривал оказание помощи 3 055 000 человек и сумму взносов в 642,5 млн. долл. 11 марта 1993 года был опубликован объединенный межучрежденческий призыв Организации Объединенных Наций для бывшей Югославии (апрель-декабрь 1993 года), предусматривавший необходимость мобилизации 1 335,3 млн. долларов. Тогда же предполагаемое число получателей помощи выросло до 3 820 000 человек.

149. В ходе 1992 года расходы УВКБ в Европе составили в общей сумме 336 930 600 долл., из которых 24 709 300 долл. было израсходовано в счет общих программ и 312 221 300 долл. - в счет специальных программ.

Г. Положение в регионах Юго-Западной Азии,  
Северной Африки и Ближнего Востока

150. В ходе рассматриваемого периода большое внимание в деятельности УВКБ уделялось Афганистану. Несмотря на первые обнадеживающие признаки урегулирования афганского конфликта, в 1992 году ситуация в Афганистане характеризовалась серьезными потрясениями. Неурегулированность гражданского конфликта и продолжающиеся вооруженные столкновения подрывали усилия, направленные на создание представительного центрального правительства. Урегулирование, достигнутое 7 марта 1993 года в Исламабаде основными группировками при поддержке Королевства Саудовской Аравии, Пакистана и Исламской Республики Иран, возможно, ознаменует собой прекращение конфликта и приведет к формированию коалиционного правительства и к нормализации обстановки и стабилизации политической ситуации.

151. Несмотря на нестабильность в стране, самостоятельная добровольная репатриация в 1992 году из соседних стран 1,5 млн. афганских беженцев превзошла даже самые оптимистические прогнозы. В 1992 году расходы, связанные с добровольной репатриацией афганских беженцев, составили в общей сумме 48,6 млн. долларов. Предполагается, что массовая репатриация продолжится и в ходе всего 1993 года. УВКБ установило первоначальную плановую цифру в 2 млн. человек, при этом масштабы возвращения, естественно, будут определяться степенью безопасности и экономической ситуацией в основных районах возвращения беженцев.

152. На территории Афганистана программа репатриации УВКБ была нацелена на проведение ограниченных чрезвычайных мероприятий по восстановлению жилищ и систем орошения главным образом в рамках проектов натуральной оплаты труда. Более широкие вопросы восстановления и развития потребуют скоординированных и целенаправленных усилий Организации Объединенных Наций и вызывают настоятельную необходимость устранения разрыва между гуманитарной помощью и усилиями в области развития, рассчитанными на более длительную перспективу. Вместе с тем выезд из страны большинства международных сотрудников ввиду нестабильности ситуации помешал решению Организацией Объединенных Наций вопросов восстановления в Афганистане и ограничивает возможности ряда учреждений по оказанию помощи нуждающемуся населению. Еще более эта ситуация обострилась в результате перемещения внутри страны сотен тысяч людей, бежавших из столицы в последние три месяца 1992 года.

153. Новый аспект деятельности УВКБ в Афганистане связан с тем, что в конце декабря 1992 года и в первом квартале 1993 года Афганистан стал еще и страной убежища в результате притока таджикских беженцев. В конце марта 1993 года УВКБ оказывало помощь приблизительно 50 000 таджикских беженцев, которым оно предоставляло основную чрезвычайную помощь (продовольствием и предметами первой необходимости, а также в областях водоснабжения, здравоохранения, санитарии и обеспечения жилищами), сотрудничая с этой целью с местными властями, другими учреждениями Организации Объединенных Наций и международными НПО.

154. Искключительная нестабильность ситуации на севере Афганистана и в стране в целом мешала осуществлению программ помощи. Эвакуация большинства сотрудников УВКБ с севера Афганистана и усиливающаяся напряженность в этом районе, вероятно, еще более затруднят усилия по оказанию чрезвычайной помощи. В этих условиях УВКБ, стремясь предотвратить дальнейшее перемещение беженцев, стремится выявить пути скорейшей добровольной репатриации таджикских беженцев.

155. В Пакистане тем афганским беженцам, которые хотят вернуться на родину, УВКБ оказывает помощь в виде денежного пособия и пайка пшеницы, предоставляемого МПП, в целях содействия их возвращению и расселению в районах возвращения. В рамках этой программы с 1 января по 31 декабря 1992 года такая помощь была предоставлена 1 274 000 афганских беженцев, а с 1 января по 28 февраля 1993 года ее получили еще 23 000 беженцев. Широкомасштабная репатриация привела к уменьшению числа получающих помощь афганских беженцев до 1 544 000 в конце марта 1993 года. Поэтому УВКБ начало постепенно свертывать свою программу обслуживания и обеспечения, консультируясь по всем связанным с этим вопросам с правительством Пакистана. К концу 1992 года 347 административных подразделений в лагерях, существовавших в январе 1992 года, были либо закрыты, либо укрупнены, после чего осталось 190 таких подразделений, при этом было проведено соответствующее укрепление структур обслуживания и сокращение численности персонала правительства и учреждений по оказанию помощи. Ожидается, что даже после намеченного перемещения репатриантов в ходе 1993 года в Пакистане, вероятно, останется большая группа афганских беженцев, которым потребуются услуги УВКБ.

156. Несмотря на массовое возвращение афганцев на родину, в 1992 году Пакистан принял примерно 80 000 новых афганских беженцев, вынужденных покинуть свою страну в результате вооруженных столкновений в Кабуле и в его окрестностях после прихода к власти в Афганистане нового режима в апреле 1992 года. Правительство Пакистана предоставило убежище всем вновь прибывшим беженцам, а нуждавшимся беженцам была оказана помощь.

157. В Исламской Республике Иран УВКБ начало оказание помощи возвращению афганских беженцев домой, создав для этого сеть транзитных центров на территории страны и пограничных пунктов, а также организовав перевозки внутри страны, которые осуществлялись Международной организацией по миграции (МОМ). Число беженцев, желающих получить помощь в репатриации, остается ограниченным, что отчасти обусловлено сохраняющейся нестабильностью в Афганистане. Вместе с тем, по официальным оценкам, число беженцев, самостоятельно возвратившихся на родину в ходе 1992 года, составило примерно 400 000 человек. На 31 марта 1993 года в Исламской Республике Иран оставалось приблизительно 2 500 000 афганцев.

158. К концу 1992 года свыше 90% иракских беженцев покинули западные провинции Исламской Республики Иран и возвратились в Ирак. УВКБ продолжило оказание помощи оставшимся беженцам в рамках многосекторальных программ

обслуживания и обеспечения. Хотя 65 000 курдских беженцев, все еще находящихся в Исламской Республике Иран, продолжали возвращаться домой в небольших количествах, перспективы репатриации 30 000 иракских шиитов, находящихся на юге Ирана, представляются отдаленными, и осуществление программы помощи этой группе беженцев должно будет продолжаться и в обозримом будущем. В 1992 году ассигнования для Исламской Республики Иран составили 17 746 000 долларов, не считая программы репатриации афганских беженцев. Деятельность УВКБ по оказанию помощи беженцам была направлена главным образом на обеспечение перевозки, медицинских услуг, водоснабжения/санитарии и размещения и образования.

159. В ходе 1992 года новым географическим районом деятельности УВКБ стала Центральная Азия. В результате гражданской войны, вспыхнувшей в Таджикистане в мае 1992 года и ставшей особо ожесточенной в сентябре того же года, в ноябре 1992 года по просьбе правительств Узбекистана и Таджикистана в этот регион была направлена миссия добрых услуг Организации Объединенных Наций. Впоследствии, 11 января 1993 года, Департамент по гуманитарным вопросам обратился со срочным предварительным призывом о представлении чрезвычайной помощи Таджикистану, предусматривавшим мобилизацию средств в размере 20 398 220 долл. США, из которых УВКБ предполагалось выделить 7 850 000 долларов. Этот призыв призван удовлетворять наиболее срочные потребности примерно 500 000 лиц, перемещенных внутри Таджикистана.

160. УВКБ считает, что для оказания помощи в этой ситуации необходим единый подход в рамках Организации Объединенных Наций. Это создало бы основу для координированных усилий Организации Объединенных Наций в областях миротворчества и поддержания мира и усилий гуманитарных учреждений. В рамках превентивной стратегии Верховного комиссара УВКБ выступает за содействие региональным усилиям по предотвращению нового перемещения населения как на территории Таджикистана, так и за его пределы, а также по созданию условий для скорейшего добровольного возвращения таджикских беженцев, находящихся в настоящее время на севере Афганистана. УВКБ направило своих сотрудников в Узбекистан (28 декабря 1992 года) и Таджикистан (21 января 1993 года) для оказания помощи таджикским беженцам на севере Афганистана и подготовки возможного последующего добровольного возвращения этих беженцев. Кроме того, в ближайшем будущем УВКБ начнет предоставление помощи перемещенным внутри Таджикистана лицам, в особенности тем из них, которые находятся вблизи границы с Афганистаном, и в настоящее время УВКБ проводит оценку возможностей получения предметов первой необходимости в этом регионе.

161. После возвращения в ходе 1991 года почти 2 млн. иракских беженцев курдской национальности из Турции и Исламской Республики Иран УВКБ сосредоточивало свое внимание на удовлетворении потребностей деревень репатриантов, в особенности ввиду того, что многие из них были уничтожены в ходе боевых действий. Из примерно 4 000 деревень, которые, вероятно, были разрушены, в ходе 1991 года УВКБ оказало помощь в восстановлении 1 200 деревень, а НПО - еще 562 деревень. После завершения в середине 1992 года программы подготовки к зиме, включая предоставление надлежащих жилищ, создание и организацию систем и объектов водоснабжения/санитарии и здравоохранения для репатриантов, в июне 1992 года УВКБ свернула свою деятельность на севере Ирака, передав функции по координации программы помощи на этапе восстановления Департаменту по гуманитарным вопросам. Этот этап требует более активного участия учреждений по вопросам восстановления и развития, обладающих мандатами и компетенцией, необходимыми для расширения программы чрезвычайной помощи УВКБ и осуществления новых проектов, нацеленных на снижение зависимости от внешней помощи.

162. В Ираке УВКБ продолжило свою традиционную деятельность в интересах лиц, на которых распространяется его мандат - 6 000 иранских беженцев в трех северных мухафазах, 22 500 иранских беженцев в лагере Эт-Таш в мухафазе Амара, а также репатриантов из Турции и Исламской Республики Иран на севере Ирака, которые не охватываются Планом действий Организации Объединенных Наций для севера Ирака.

163. В январе 1993 года иракские власти официально просили УВКБ расширить свою деятельность по оказанию помощи 22 500 иранских беженцев в лагере Эт-Таш, ускорить репатриацию примерно 13 000 лиц из их числа, принявших решение о репатриации, и предоставить возможность переселения беженцам, не желающим или не имеющим возможности возвратиться на родину. Ведутся переговоры с иранскими властями относительно ускорения процесса репатриации, а также с традиционными странами переселения об изучении возможностей переселения.

164. Конфликт в Персидском заливе также вызвал появление новых групп иракских беженцев, находящихся в различных странах Ближнего Востока. Иракские беженцы находятся в Сирийской Арабской Республике, Кувейте и Саудовской Аравии, хотя их численность не столь велика по сравнению с численностью групп беженцев в Исламской Республике Иран и Турции. Несмотря на то, что большинство из них возвратились в Ирак, для остальных еще предстоит изыскать долгосрочные решения. В Кувейте в тесном сотрудничестве с правительством этой страны УВКБ продолжало искать долгосрочные решения для различных категорий лиц, которыми занимается Управление, прежде всего нескольких десятков тысяч лиц без гражданства, а также палестинцев и иракцев, нуждающихся в защите. Благодаря этим усилиям в 1992 году примерно 8 000 иракцев получили вид на жительство, а свыше 60 000 лиц без гражданства ("бедуинов"), у которых имеется хотя бы один близкий родственник, работающий в государственном секторе, могут на законном основании остаться в Кувейте.

165. 33 000 иракцев, нашедших временное убежище в Саудовской Аравии в марте-апреле 1991 года были размещены в двух отдельных лагерях: Эль-Артавия, в котором находится 13 200 бывших военнопленных, и Равха, где находится 19 800 гражданских лиц. В ноябре 1992 года саудовские власти приняли решение разместить обе эти группы беженцев в лагере Равха. В конце марта 1993 года общая численность лиц, находящихся в этом лагере, составила, по оценке, приблизительно 28 000 человек. Кроме того, к концу первого квартала 1993 года свыше 3 000 человек были приняты для переселения. В 1992 году в Ирак добровольно возвратились в общей сложности 706 человек - а в ходе первого квартала 1993 года еще 180 человек, - хотя УВКБ не смогло получить обычных гарантий от их страны происхождения.

166. Помимо примерно 5 000 человек, в своем большинстве жителей северного Ирака, перешедших в 1991 году в Сирийскую Арабскую Республику в результате кризиса в Персидском заливе, в ходе 1992 года сюда прибыли еще 2 100 беженцев. Хотя в 1992 году добровольно репатриировались 1 400 человек, в конце марта 1993 года в лагере беженцев Эль-Холь в губернаторстве Хасеке оставались примерно 5 700 человек, которым оказывалась помощь УВКБ и МПП. УВКБ также осуществляет программу помощи примерно 700 беженцам, проживающим в Дамаске, главным образом гражданам африканских стран, через Сирийское общество Красного Полумесяца.

167. В Йеменской Республике число сомалийских беженцев выросло в 1992 году до почти 51 800 человек. В июне 1991 года УВКБ приступило к осуществлению программы чрезвычайной помощи в целях содействия йеменским властям в решении

проблем, связанных с притоком таких беженцев. Сомалийские беженцы, которым оказывается помощь УВКБ, в настоящее время находятся во временном лагере в Адене. После того как йеменские власти обратились к УВКБ с просьбой о создании более обустроенного лагеря, в губернаторстве Абьян в 50 км от Адена было выделено место для строительства нового лагеря, которое уже велось в момент составления настоящего доклада. Помимо этой новой группы беженцев, УВКБ по-прежнему обеспечивает медицинское обслуживание примерно 600 беженцев, проживающих в Сане. В 1992 году либо под эгидой УВКБ, либо в индивидуальном порядке примерно 250 эфиопских беженцев переехали в другие страны региона. К марту 1993 года в Йемене, главным образом в Таизе, оставалось примерно 750 эфиопских беженцев.

168. В конце 1992 года продолжало расти число беженцев в Ливийской Арабской Джамахирии в результате прибытия новых беженцев из различных стран Африки, в том числе из Либерии, Нигерии, Сомали, Судана и Эфиопии (Эритреи). В ходе периода, охватываемого докладом, продолжала оказываться помощь 400 сомалийским беженцам, въехавшим в эту страну в октябре-ноябре 1991 года из Саудовской Аравии. Благодаря действенному сотрудничеству ливийских властей, ПРООН и посольств стран-доноров, удалось удовлетворить основные потребности этой группы. К декабрю 1992 года примерно 100 эритрейских беженцев выразили желание репатрироваться, после чего были предприняты меры по ускорению их переезда.

169. В Мавритании приток беженцев из Мали, начавшийся в июне 1991 года, продолжался и в ходе рассматриваемого периода. С 1 января по 31 декабря 1992 года в страну прибыли примерно 19 500 малийских беженцев. В конце марта 1993 года на юго-востоке Мавритании в Басикуну, Агоре и Фассале получали помощь примерно 38 000 человек. Наряду с этим 1 января 1993 года по просьбе правительства Алжира на юге страны УВКБ начало осуществление программы помощи примерно 50 000 малийским и нигерским беженцам.

170. В соответствии с ориентирами плана мирного урегулирования Организации Объединенных Наций УВКБ завершило подготовку программы репатриации в Западной Сахаре. Если предположения, касающиеся этой операции, изменятся в результате переговоров, проведение которых было предложено в резолюции 809 Совета Безопасности от 2 марта 1993 года, УВКБ могло бы быстро скорректировать свои планы и бюджеты и сообщить донорам о любых изменениях в общих потребностях. Объявленные взносы для проведения этой операции достигли примерно 13,6 млн. долл. (из которых уже поступило свыше 11 млн. долл.) при общих прежних потребностях для этой операции в размере 34,5 млн. долларов. Ввиду затяжек в проведении референдума в Западной Сахаре в октябре 1992 года была проведена оценка потребностей сахарских беженцев в Алжире, которая показала необходимость уделения особого внимания некоторым областям, в том числе медицинскому обслуживанию/продовольственному снабжению, обеспечению жилищами и транспортом. Бюджетные потребности на 1993 год составляют, по оценкам, 3,5 млн. долларов.

171. В ходе 1992 года расходы в Юго-Западной Азии, Северной Африке и на Ближнем Востоке составили в общей сумме 158 816 700 долл., из которых 60 621 400 долл. было израсходовано в счет общих программ и 98 195 300 долл. - в счет специальных программ.

## ГЛАВА IV

## ФИНАНСИРОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОКАЗАНИЮ МАТЕРИАЛЬНОЙ ПОМОЩИ

172. 12 месяцев 1992 года стали вторым беспрецедентным годом для УВКБ и для международного сообщества. Было необходимо, чтобы доноры предоставили небывало значительные финансовые средства, и они оправдали возлагавшиеся на них надежды, предоставив в общей сложности 1 081,8 млн. долл. в виде взносов денежными средствами и натурой в целях удовлетворения общих потребностей Управления. По сравнению с 1991 годом их сумма увеличилась на 178 млн. долларов. Большинство ведущих доноров УВКБ увеличили свои взносы. Беспрецедентные усилия были предприняты Европейским сообществом, которое в 1992 году дополнительно внесло 100 млн. долларов. Также увеличились пожертвования неправительственных организаций и частные пожертвования.

173. Регулярно обращаясь к донорам с призывами и представлениями, Управление акцентировало внимание на потребностях в финансировании утвержденных бюджетов. Кроме того, в ходе этого года УВКБ, часто совместно с Департаментом по гуманитарным вопросам и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, обращалось с призывами о значительных пожертвованиях, необходимых в связи с новыми ситуациями, требовавшими срочных действий. Хотя в конце 1992 года были прекращены операции УВКБ на севере Ирака, в этом году постоянно возрастали потребности в бывшей Югославии. В 1992 году ДГВ обратился с объединенным межучрежденческим призывом о внесении средств для этой операции, который пересматривался в течение года. Кроме того, были опубликованы совместные призывы о внесении значительных пожертвований для Афганистана, Африканского Рога, Камбоджи и ВПД. УВКБ выступило от своего имени с призывами о пожертвовании средств для мьянманских беженцев в Бангладеш и для репатриации в Анголу и Эритрею.

174. Управление начало 1993 год с переходящим остатком в 69,7 млн. долл. по общим программам и 179,6 млн. долл. по специальным программам. Ввиду масштабов всех потребностей УВКБ в 1993 году перенесение остатка средств было необходимо для обеспечения возможности оперативного выделения необходимых средств в счет обязательств с 1 января 1993 года. Перенесение этого остатка также было важно с учетом снижения общего уровня взносов, объявленных на 1993 год на состоявшейся в ноябре 1992 года в Нью-Йорке Конференции по объявлению взносов. Как показано в таблице 2, общая сумма как выплаченных, так и объявленных взносов в счет общих и специальных программ по состоянию на 31 марта 1993 года составила в общей сумме 362,7 млн. долларов. Таким образом, она увеличилась по сравнению с суммой взносов на ту же дату 1992 года, составившей 297,5 млн. долларов.

175. Ввиду продолжающегося притока беженцев в настоящее время ясно, что 1993 год, третий год подряд, будет рекордным годом по уровню расходов УВКБ.

## ГЛАВА V

## СВЯЗИ С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

А. Сотрудничество между УВКБ и другими членами системы  
Организации Объединенных Наций

176. В 1992 году сотрудничество между УВКБ и другими членами системы Организации Объединенных Наций было связано с гуманитарными чрезвычайными ситуациями беспрецедентных масштабов и сложности. УВКБ стремилось сотрудничать с рядом учреждений Организации Объединенных Наций и НПО, чтобы расширить таким образом усилия по содействию интеграции беженцев и реинтеграции возвращающихся беженцев и перемещенных внутри страны лиц. Основы такого сотрудничества установлены прежде всего резолюциями Генеральной Ассамблеи, решениями Исполнительного комитета УВКБ и Совета управляющих ПРООН, а также принятыми Административным комитетом по координации (АКК) общесистемными Руководящими принципами помощи беженцам и развития Организации Объединенных Наций. Укреплению таких основ сотрудничества также способствовало решение Консультативного комитета по основным вопросам (оперативная деятельность) (ККОВ ОД), принятое им на своей сентябрьской сессии 1992 года, о том, что рабочим совещаниям старших представителей системы Организации Объединенных Наций по вопросам координации на местах следует активнее изучать пути увязки гуманитарных проблем с ориентированными на нужды развития целями подготовки кадров. В результате этого в 1993 году будет проведено экспериментальное рабочее совещание, в работе которого примут участие старшие представители Организации Объединенных Наций на местах из стран, сталкивающихся с гуманитарными проблемами, вызванными стихийными бедствиями или гражданскими беспорядками.

177. В середине 1992 года УВКБ приступило к созданию информационного банка/базы данных о мандате, структуре и деятельности учреждений Организации Объединенных Наций и других межправительственных и двусторонних учреждений. Цель этих усилий - предоставление регулярно обновляемой информации для отбора оперативных партнеров, а также содействие сложной работе по составлению программ в случаях участия в ней нескольких учреждений. Первым результатом таких усилий стала заинтересованность, выраженная Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), в сотрудничестве с УВКБ в определении мест, подходящих для принятия новых потоков лиц, вынужденных покинуть обжитые места.

178. В 1992 году возник ряд серьезных чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера, потребовавших слаженных действий международного сообщества. После назначения заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в качестве Координатора чрезвычайной помощи и создания Департамента по гуманитарным вопросам (ДГВ) УВКБ установило тесные рабочие контакты с Координатором и его персоналом. В мае 1992 года Верховный комиссар издала инструкцию, в которой сотрудникам УВКБ предписывалось оказывать максимальную поддержку ДГВ и были конкретно указаны шаги, предпринятые в целях усиления координации между УВКБ и Департаментом.

179. Кроме того, УВКБ сотрудничает с Программой добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН), которая выделяет сотрудников, которые могут быть в кратчайшие сроки развернуты для проведения чрезвычайных операций. С этой целью ДООН был составлен список возможных кандидатов, отвечающих особым

требованиям УВКБ. Управление обсуждает возможность мобилизационных договоренностей с различными учреждениями в целях совместного направления миссий по оценке потребностей, которые должны обеспечить координацию действий.

180. Как отмечалось выше, ввиду драматичной ситуации в бывшей Югославии Верховный комиссар созвала 29 июля 1992 года Международное совещание по гуманитарной помощи жертвам конфликта в бывшей Югославии (см. часть III, раздел Е). Являясь ведущим учреждением Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи в этой ситуации, УВКБ предложило "Всеобъемлющий ответ на гуманитарный кризис в бывшей Югославии", мобилизовав систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество в целом. УВКБ, ЮНИСЕФ, МПП, ДГВ и ВОЗ объединили свои усилия для того, чтобы дополнить деятельность МККК по удовлетворению потребностей пострадавшего населения. Более чем когда-либо, сложная ситуация в этом регионе высветила связи между миротворчеством, поддержанием мира и гуманитарной помощью, в силу чего УВКБ стало поддерживать более тесный контакт с Советом Безопасности.

181. Другие ситуации в Бангладеш, на Африканском Роге, в Западной Африке, республиках Центральной Азии и в Непале потребовали активизации сотрудничества между УВКБ и другими членами системы Организации Объединенных Наций в таких областях, как продовольственная помощь и поставка дополнительного питания, иммунизация, медицинское обслуживание и планирование здравоохранения, начальное образование и профессионально-техническая подготовка, водоснабжение и санитария, лесовосстановление, безопасность домашних хозяйств, планирование семьи и медицинское обслуживание матерей и детей.

182. Вместе с тем опыт, полученный в ходе добровольных репатриаций, показал, что такое решение является действительно долгосрочным только тогда, когда оно связано с инициативами в области развития. При этом стал очевиден серьезный разрыв между чрезвычайной помощью и программами развития, который препятствует успеху реинтеграции беженцев. В этой связи УВКБ выступает за более активное привлечение международных организаций, таких, как МОТ, ПРООН, ЮНИСЕФ, МПП, ВОЗ, а также Всемирный Банк и региональные кредитные учреждения, к предоставлению такой помощи, которая необходима для устранения такого разрыва.

183. Международное сообщество накопило опыт помощи в чрезвычайных ситуациях и содействия развитию. УВКБ подчеркивает необходимость "чрезвычайного развития" или развития, дающего быструю отдачу, в районах возвращения бывших беженцев и перемещенных лиц для укоренения этих групп и создания сети основных услуг для всех местных жителей. Совет управляющих ПРООН на своей тридцать девятой сессии подчеркнул необходимость того, чтобы ПРООН содействовала переходу от чрезвычайной помощи к развитию и считала осуществление программ реинтеграции, в особенности проектов быстрой отдачи, своей приоритетной целью при осуществлении его будущих гуманитарных программ. Недавно Управление по осуществлению проектов ПРООН опубликовало брошюру "Увязка восстановления и развития: организация восстановления разоренных войной районов", в которой уделяется особое внимание ее опыту содействия переходу от чрезвычайной помощи и восстановления к устойчивому развитию.

184. Межучрежденческая рабочая группа по реинтеграции беженцев и перемещенных внутри страны лиц в январе 1992 года провела в Нью-Йорке свое первое совещание. В мае 1992 года в Женеве состоялось ее второе совещание. Эта группа, в которую входят представители ДГВ, МПП, ПРООН, УВКБ, ФАО и ЮНИСЕФ, ставит ту цель, чтобы все участвующие учреждения и программы действительно и оперативно подключались к усилиям в новых ситуациях, связанных с



реинтеграцией. Еще одна цель Межучрежденческой рабочей группы - это выявление путей совершенствования мобилизации средств для покрытия расходов на программы реинтеграции. Следует надеяться, что ПРООН и другие учреждения, программы и финансовые учреждения, прежде всего Всемирный банк, Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) и региональные банки развития, примут участие в финансировании системы проектов и программ, являющихся логическим продолжением первоначальных усилий по реинтеграции.

185. Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК) дает пример новаторского подхода к общесистемному сотрудничеству в Организации Объединенных Наций в связи с конкретной операцией. Другой пример - это процесс Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев (МКЦАБ), увязывающий долгосрочные решения в интересах вынужденных покинуть обжитые места центральноамериканцев с усилиями по установлению мира, национальному примирению и развитию. УВКБ и ПРООН поручено совместно обеспечивать техническую поддержку МКЦАБ, однако в 1993 году функции руководящего учреждения перейдут к ПРООН.

186. В мае 1992 года УВКБ и Международное бюро труда (МБТ) совместно провели в Женеве совещание "Международная помощь как средство уменьшения необходимости эмиграции", в работе которого приняли участие ученые, представители правительств стран убежища и принимающих стран, стран-доноров и стран происхождения, а также представители НПО, учреждений Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций.

187. УВКБ активно участвовало в работе основных совещаний, проведенных Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями и программами, в частности в работе крупнейших международных конференций, таких, как Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (КООНОСР) (Рио-де-Жанейро, июнь 1992 года) и Международной конференции по вопросам питания (МКП) (Рим, декабрь 1992 года). В своем заявлении, с которым Верховный комиссар выступила на КООНОСР, она подтвердила полную поддержку УВКБ принципов, провозглашенных в Декларации по окружающей среде и развитию, признала роль УВКБ в этом контексте, касающуюся ситуаций в связи с беженцами, и охарактеризовала общие элементы политики УВКБ в области окружающей среды (см. часть III, А.5.е)).

188. Совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций УВКБ определенное время участвует в работе по подготовке предстоящих крупных конференций и мероприятий. В их числе - Всемирная конференция по правам человека (июнь 1993 года), Международный год коренных народов мира (1993 год), Международная конференция по народонаселению и развитию (сентябрь 1994 года), Международный год семьи (1994 год), четвертая Всемирная конференция по положению женщин (1995 год) и Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития (1995 год).

#### В. Связи с другими межправительственными организациями

189. На протяжении всего 1992 года УВКБ продолжало укреплять свое сотрудничество с другими межправительственными организациями и предприняло особые усилия по активизации контактов с многосторонними и двусторонними учреждениями по вопросам развития и финансовыми учреждениями.

190. В марте 1992 года в Женеве состоялась встреча сотрудников Африканского банка развития (АБР) и УВКБ. В ходе этой встречи были выделены конкретные области сотрудничества, в том числе восстановление физической и социальной инфраструктуры в районах перемещения беженцев и репатриантов, сохранение и/или восстановление окружающей среды, системы кредитования, проекты сельскохозяйственного развития и создание источников доходов, прежде всего в сельских районах. По итогам этой встречи в июне и июле 1992 года, соответственно, Судан и Мозамбик посетили совместные миссии по отбору проектов. В конце 1992 года был подготовлен проект соглашения о сотрудничестве между АБР, УВКБ и Африканским фондом развития (АФР). В настоящее время это соглашение дорабатывается.

191. Одновременно поддерживались активные контакты с Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). УВКБ приняло участие в работе совещания Тайдуотерской группы (Фес, июль 1992 года), на котором оно представило для обсуждения доклад "Устранение разрыва между помощью возвращающимся беженцам и развитием: задачи для международного сообщества". Вопросы миграции занимают все более заметное место в повестке дня совещаний ОЭСР, на которые регулярно приглашается УВКБ.

192. Восемьдесят восьмая Межпарламентская конференция, созванная в сентябре 1992 года в Стокгольме Межпарламентским союзом (МПС), приняла резолюцию о массовой международной миграции людей: ее демографические, религиозные, этнические и экономические причины; последствия для стран происхождения и принимающих стран; международные последствия; а также права мигрантов и беженцев. Позднее, в октябре 1992 года, состоялась встреча между Верховным комиссаром и Генеральным секретарем МПС, в ходе которой обсуждались вопросы сотрудничества между УВКБ и МПС и более активного участия УВКБ в работе совещаний МПС.

193. Представитель УВКБ выступил на совещании Латиноамериканского парламента, которое состоялось в октябре 1992 года в Каракасе. В своем заключительном выступлении Председатель Латиноамериканского парламента заявил о готовности этого органа сотрудничать с УВКБ в целях признания Картахенской декларации (Картахена, 22 ноября 1984 года) во всем этом регионе.

194. По-прежнему укреплялось давнее сотрудничество между УВКБ и Международной организацией по миграции (МОМ). В этой связи во второй половине 1992 года была создана неофициальная рабочая группа УВКБ/МОМ, которая призвана выявить области взаимного сотрудничества и определить пути предотвращения дублирования. МОМ поддерживает принцип свободы передвижения, что полностью соответствует усилиям УВКБ по обеспечению того, чтобы беженцы могли искать и получать убежище. В 1992 году вступило в силу трехстороннее соглашение между двумя этими организациями и правительством Чили о реинтеграции и расселении возвращающихся чилийцев, которое дало позитивные результаты. МОМ также играла важную роль в осуществлении УВКБ программ репатриации камбоджийских и южноафриканских беженцев и вместе с УВКБ участвовала в кампаниях массовой информации для потенциальных мигрантов в Албании.

#### С. Связи с неправительственными организациями (НПО)

195. УВКБ продолжило свои усилия по расширению партнерства с сообществом НПО и совершенствованию координации по вопросам защиты, помощи и долгосрочных решений проблем беженцев. В 1992 году было опубликовано совместное издание НПО/УВКБ "Партнерство УВКБ и НПО, справочный документ о связях между УВКБ и

НПО: результаты совместных всемирных консультаций 1991 года" (на английском, испанском и французском языках), в котором определяются общие основы взаимного сотрудничества, и широкое распространение этого издания содействовало как традиционным мероприятиям, так и новым инициативам. Кроме того, готовится перевод этого программного документа и других документов, связанных с НПО, на арабский язык и на другие языки.

196. Постоянный процесс открытых для любых участников консультаций между УВКБ и НПО нацелен на то, чтобы учитывать изменения в рамках самого сообщества НПО и меняющийся характер гуманитарных проблем во всех районах мира. В ходе этих консультаций особое внимание уделялось таким областям, как совершенствование действий в чрезвычайных ситуациях, специальные договоренности о совместном выделении персонала, роль НПО в области пропаганды, новые механизмы распределения ресурсов между самими НПО и между НПО и системой Организации Объединенных Наций. Кроме того, изучается возможность установления новых контактов между научно-исследовательскими учреждениями и УВКБ.

197. Как и ранее, в истекшем году было проведено два совещания НПО и УВКБ, которые содействовали диалогу со значительным числом НПО. Свыше 40 общественных добровольных учреждений приняли участие в работе консультативного совещания по вопросам международной защиты, состоявшегося 2-3 июля 1992 года в Женеве, форма проведения которого способствовала живому обмену мнениями, в ходе которого сами учреждения представили конкретные исследования по проблемам защиты. Октябрьское 1992 года совещание НПО и УВКБ стало форумом, на котором НПО вели диалог друг с другом и с УВКБ по основным гуманитарным проблемам, стоящим перед международным сообществом. В работе этого совещания, состоявшегося сразу же по завершении сорок третьей сессии Исполнительного комитета, приняли участие в общей сложности 127 НПО. Для работы этих совещаний также оказалось полезным присутствие представителей местных НПО южных стран, чьи путевые и другие расходы финансировались УВКБ в целях содействия местным НПО в укреплении диалога с международными НПО и с системой Организации Объединенных Наций.

198. В штаб-квартире УВКБ и на местах были также проведены другие тематические и региональные совещания с НПО, и, кроме того, Управление Верховного комиссара приняло участие в целом ряде организованных НПО мероприятий по содействию сотрудничеству в областях защиты, помощи, пропаганды, обмена информацией, мобилизации средств, подготовки кадров и работе с общественностью. Следует особо отметить семинар для НПО в Тегеране, ставший первым мероприятием такого рода, который был совместно проведен 20-22 июля 1992 года правительством Исламской Республики Иран и УВКБ для изучения областей трехстороннего сотрудничества в целях репатриации афганских беженцев из Исламской Республики Иран.

199. УВКБ продолжило участие в работе Группы спонсоров Службы Организации Объединенных Наций по связи с неправительственными организациями (ССНО), стремясь содействовать увязке помощи беженцам с программами НПО, занимающихся вопросами развития.

200. В рамках своего дальнейшего сотрудничества с Центром развития Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Центром информации и документации по правам человека и Международной организацией по миграции (МОМ) УВКБ приступило к созданию общей базы данных по НПО и подготовке справочника НПО, ведущих работу в областях развития, беженцев,

мигрантов и прав человека, которые находятся в странах ОЭСР. Этот справочник планируется издать в июне 1993 года и начать его распространение на Всемирной конференции по правам человека (Вена, июнь 1993 года).

201. Медаль Нансена была присвоена в октябре 1992 года президенту Германии Рихарду фон Вайцзеккеру за его личный вклад в дело гуманитарной помощи беженцам и ищущим убежище лицам и за его усилия по борьбе с расизмом и ксенофобией.

202. УВКБ по-прежнему содействовало проведению совместных с сообществом НПО учебных мероприятий, уделяя особое внимание готовности к чрезвычайным ситуациям и действиям в таких ситуациях, а также "планированию в интересах людей". Управление также участвовало в многочисленных консультациях, семинарах и учебных программах по вопросам потребностей и ресурсов беженцев-женщин и беженцев-детей, а также в подготовке и распространении документов по этим темам.

## ГЛАВА VI

## ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

203. В ходе всего 1992 года Секция общественной информации УВКБ сосредоточила свои усилия на максимально широком освещении проблем беженцев в глобальном масштабе и на более полном информировании о деятельности УВКБ через средства массовой информации. Значительно увеличилось число опубликованных в печати сообщений и радио- и телевизионных репортажей о чрезвычайных операциях и программах репатриации УВКБ, что отражает усиление внимания к активизации связей со средствами массовой информации.

204. В четырех странах на пробной основе были начаты кампании общественной информации, направленные на более широкое осознание общественностью тяжелого положения беженцев, а также содействие усилиям по мобилизации средств. В рамках таких кампаний на улицах и в общественном транспорте расклеивались плакаты, по телевидению и в прессе распространялись бесплатные информационные сообщения, организовывались поездки в лагеря беженцев киносценаристов и сценаристов телевидения, а также был осуществлен проект работы в школах, которым уже в одной только стране охвачено 3,3 млн. детей.

205. В шесть раз возросло число подготовленных УВКБ информационных сводок, пресс-релизов и информационных бюллетеней по конкретным программам помощи беженцам. Журнал "Refugees" ("Беженцы") стал издаваться в современном формате и открыл свои страницы для высказывания самых различных мнений. Были подготовлены новые брошюры, центральное место в которых заняли вопросы беженцев-женщин и более практические аспекты деятельности УВКБ. Группа видеоматериалов подготовила и широко распространяла короткие видеоматериалы, передававшиеся крупнейшими компаниями спутникового вещания из Америки и Европы в Африку и Азию.

ТАБЛИЦА 1

РАСХОДЫ УВКБ В 1992 ГОДУ С РАЗБИВОЙ ПО РЕГИОНАЛЬНЫМ БЮРО/СТРАНАМ  
И ОСНОВНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ

(За счет всех источников средств, в тыс. долл. США)

Региональное бюро/страна или район	Вид помощи						Итого
	Чрезвычай- ная помощь	Обслужи- вание и обес- печение	Доброволь- ная репат- риация а/	Расселе- ние на месте	Пересе- ление	Обеспечение программ и ад- министративное управление	
1. АФРИКА*							
Ангола			10 853,6	131,0		747,6	11 732,2
Ботсвана		252,2	6,9	274,4	8,3	265,3	807,2
Бурунди		330,1	662,3	499,1		305,4	1 796,9
Камерун		252,5	167,7	396,4		450,2	1 266,8
Центрально- африканская Республика		1 312,6	35,6	116,2	1,9		1 466,3
Кот-д'Ивуар		8 436,0	210,0	130,6	2,6	78,0	8 857,2
Джибути		1 711,4	626,7	4,9	15,6	448,8	2 807,4
Эфиопия	600,0	28 986,9	16 239,5	1 065,0	152,6	1 248,5	48 292,5
Гвинея		16 337,8	121,0	6,6	1,3	62,7	16 529,4
Кения	2 500,0	58 957,0	1 895,6	749,3	257,8	1 010,7	65 370,4
Малави		27 375,4	15,8	1,0		532,0	27 924,1
Мозамбик		296,1	9 720,8	0,0		398,7	10 415,6
Руанда		446,5	61,2	1 174,6	3,8	404,8	2 090,9
Сенегал		844,4		2 597,5	208,5	989,0	4 639,4
Сьерра-Леоне		1 298,0	612,3	155,1			2 065,4
Сомали		924,7	6 963,5	12,6		337,5	8 238,3
Судан		3 617,8	2 697,4	5 278,5	59,9	2 313,8	13 967,3
Свазиленд		1 321,3	0,3	332,7	1,5	353,4	2 009,2
Уганда	755,0	353,2	200,7	3 551,9	2,4	720,2	5 583,4
Объединенная Республика Танзания		581,6	630,9	508,4		591,5	2 312,5
Заир		2 364,6	2 631,3	2 326,0	26,4	1 443,2	8 791,6
Замбия		403	999,6	1 786,5	5,0	962,7	4 157,2
Зимбабве	2 029,5	7 186,9	31,5	20,0		349,5	9 617,4
Западная Африка	2 947,7	2 328,4	1 512,1	404,6	36,3	273,4	7 502,6
Прочие страны Африки	353,8	496,2	14 113,9	887,7	19,8	323,2	16 194,5
Итого (1)	9 186,0	166 415,0	71 010,1	22 410,8	803,7	14 610,1	284 435,7

Региональное бюро/страна или район	Вид помощи						Итого
	Чрезвычай- ная помощь	Обслужи- вание и обес- печение	Доброволь- ная репат- риация а/	Расселе- ние на месте	Пересе- ление	Обеспечение программ и ад- министративное управление	
2. АЗИЯ И ОКЕАНИЯ							
Бангладеш	18 376,4	413,6			5,9	56,4	18 852,3
Камбоджа			37 090,6	0,2		182,7	37 273,5
Китай	150,0	224,8	308,7	3 000,0	2,6	518,6	4 204,7
Гонконг		17 124,5	6 233,0		640,2	543,1	24 540,8
Индонезия		3 516,0	851,4	4,9	126,7	509,3	5 008,4
Малайзия		4 117,8	498,4	791,2	385,9	617,4	6 410,7
Непал	3 392,6	2 282,9		2,3	4,4	205,5	5 887,7
Филиппины		2 333,9	225,6	383,7	8 797,7	387,4	12 125,3
Таиланд		16 442,2	7 645,3	105,4	982,4	1 587,4	26 762,7
Вьетнам		0,0	14 688,1	250,7	85,9	412,5	15 437,2
Прочие страны Азии		5 349,8	6 620,4	1 002,7	912,5	3 060,5	16 945,9
Австралия и Новая Зеландия		17,9	104,9	421,2		534,1	1 078,1
Итого (2)	21 919,0	51 823,4	74 266,4	5 961,2	11 942,1	8 614,9	174 527,0
3. ЕВРОПА							
Австрия		332,0	9,5	204,8	43,2	522,0	1 111,6
Бельгия		10,0	17,3	155,3		1 054,1	1 236,8
Франция			150,4	876,3		978,9	2 005,6
Германия				1 505,3		1 340,4	2 845,7
Греция		1 602,0	6,8	62,7	32,3	107,5	1 811,3
Венгрия	9 149,7	51,4	5,0	412,2	33,5	294,1	9 945,9
Италия		1 283,0		392,5	3,5	1 535,0	3 214,0
Испания			59,2	452,6	2,7	620,9	1 135,4
Турция	3 627,8	1 589,3	2 500,3	25,8	404,2	784,9	8 932,0
Соединенное Королевство			100,0	410,6		819,9	1 330,5
Бывш. Югославия	294 442,0	1 400,0	15,3	4,9	263,4	393,1	296 518,6
Прочие страны Европы	2 503,3	1 781,7	34,8	1 485,6	3,7	1 033,8	6 842,9
Итого (3)	309 722,8	8 049,4	2 898,6	5 988,7	786,5	9 484,6	336 930,6

Региональное бюро/страна или район	Вид помощи						Итого
	Чрезвычай- ная помощь	Обслужи- вание и обес- печение	Доброволь- ная репат- риация а/	Расселе- ние на месте	Пересе- ление	Обеспечение программ и ад- министративное управление	
4. АМЕРИКА							
Канада		5,0	25,7	421,5		538,9	991,1
Коста-Рика			551,5	5 309,9		871,7	6 733,2
Гватемала		208,3	2 665,2	2,9	1,4	182,3	3 060
Мексика		3 129,1	555,8	4 932,3	5,8	1 290,3	9 913,3
Никарагуа			10 760,1	1,0	1,3	456,8	11 219,2
Соединенные Штаты Америки			24,7	836,4	74,7	896,8	1 832,6
Прочие страны	846,9	1 584,3	3 247,9	7 773,3	50,9	2 554,3	16 057,7
Итого (4)	846,9	4 926,7	17 831,0	19 277,3	134,0	6 791,1	49 807,0
5. ЮГО-ЗАПАДНАЯ АЗИЯ, СЕВЕРНАЯ АФРИКА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК							
Алжир		4 912,0	12,4			391,6	5 316,0
Кипр	28,7	9 946,9				433,4	10 409,0
Египет	303,3	5,7,9	6,0	335,2	35,2	537,0	1 724,6
Исламская Республика Иран	1 002,1	649,2	4 236,9	15 273,6	79,8	669,9	21 911,5
Ирак	17 709,20	4 981,4	42,5				22 733,1
Мавритания		6 116,9	28,7		6,0	58,4	6 210,0
Пакистан		24 090,4	33 649,0	5,1	154,1	2 194,0	60 092,6
Йемен	3 793,8	2 834,5	92,0	1 350,3		40,4	8 111,8
Прочие страны Сев. Африки		259,2	131,2	93,1			483,6
Прочие страны Зап. Азии	6 031,8	2 831,1	11 166,8	313,8	584,3	896,8	21 824,6
Итого (5)	28 868,9	57 129,5	49 366,4	17 371,1	859,4	5 221,5	158 816,7



Региональное бюро/страна или район	Вид помощи						Итого
	Чрезвычай- ная помощь	Обслужи- вание и обес- печение	Доброволь- ная репат- риация а/	Расселе- ние на месте	Пересе- ление	Обеспечение программ и ад- министративное управление	
6. ОБЩИЕ АССИГНОВАНИЯ							
Глобальные и региональные проекты	7 049,0	17 699,4	13 224,9	4 707,5	146,9	45 713,5 б/	88 541,3
ИТОГО (1-6)	377 592,6	306 043,4	228 597,5	75 716,5	14 672,6	90 435,7	1 093 058,3
<u>В том числе:</u>							
Общие программы	19 465,9	214 693,8	18 989,4	56 554,6	11 373 1	61 042,0	382 118,8
Специальные программы	358 126,7	91 349,6	209 608,1	19 161,9	3 299,5	8 219,7 б/	689 765,5
Регулярный бюджет						21 174,0	21 174,0

а/ Включая помощь репатриантам в странах происхождения.

б/ Включая фонд обеспечения жильем персонала.

\* Исключая страны Северной Африки, которые включены в раздел 5: Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток.

ТАБЛИЦА 2

ВЗНОСЫ ДЛЯ ПРОГРАММ ПОМОЩИ УВКБ  
(в долларах США)

СОСТОЯНИЕ НА 31 МАРТА 1993 ГОДА

1992				1993		
ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ	ИТОГО	ДОНОР	ВСЕГО	ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ
А. ПРАВИТЕЛЬСТВА						
50 000	80 000	130 000	Алжир			
5 202 522	3 256 325	8 458 847	Австралия	5 223 188	5 068 008	155 180
454 902	1 882 191	2 337 093	Австрия	1 838 597	391 228	1 447 369
2 217 157	3 980 521	6 197 678	Бельгия	757 576	757 576	
5 000		5 000	Бутан			
	100 000	100 000	Бруней-Даруссалам			
3 861		3 861	Буркина-Фасо			
3 704		3 704	Камерун			
19 227 252	21 221 265	40 448 517	Канада	11 032 742	2 995 934	8 036 808
20 000	3 000	23 000	Чили			
250 000	134 000	384 000	Китай	250 000	250 000	
18 090		18 090	Колумбия	18 000	18 000	
2 776		2 776	Коста-Рика			
3 000	67 000	70 000	Кипр			
16 902 585	22 491 662	39 394 247	Дания	15 347 707	15 347 707	
1 000		1 000	Джибути			
1 000		1 000	Сальвадор			
17 962 286	12 252 700	30 214 986	Финляндия	3 172 074		3 172 074
	25 000	25 000	Бывшая Чехская и Словацкая Федеративная Республика			

ТАБЛИЦА 2 (продолжение)

1992			1993			
ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ	ИТОГО	ДОНОР	ВСЕГО	ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ
6 152 358	29 043 095	35 195 453	Франция	13 379 865	6 633 644	6 746 221
7 057 052	77 942 113	84 999 165	Германия	9 473 071	5 590 062	3 883 009
250 000	43 324	293 324	Греция	250 000	250 000	
10 000	2 021	12 021	Святейший Престол	10 000	10 000	
20 000		20 000	Венгрия	20 000	20 000	
40 210	53 495	93 705	Исландия	42 220	42 220	
7 143		7 143	Индия			
4 000	123 650	127 650	Индонезия	4 000	4 000	
44 000		44 000	Исламская Республика Иран			
	916 129	916 129	Ирак			
179 442	837 366	1 016 808	Ирландия	740 250	740 250	
8 119 658	13 909 979	22 029 637	Италия	3 008 572		3 008 572
30 020 247	89 603 567	119 623 814	Япония	22 376 434	5 300 000	17 076 434
448		448	Кения			
12 000		12 000	Лаосская Народно- Демократическая Республика			
100 000		100 000	Ливийская Арабская Джамахирия			
34 014	33 160	67 174	Лихтенштейн	6 803	6 803	
433 999	818 906	1 252 905	Люксембург	445 455	45 455	400 000
267		267	Мадагаскар			
20 000		20 000	Малайзия			
1 822	5 000	6 822	Мальта			
100 001		100 001	Мексика			
5 914		5 914	Монако	6 624	6 624	

ТАБЛИЦА 2 (продолжение)

1992			1993			
ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ	ИТОГО	ДОНОР	ВСЕГО	ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ
15 000	1 968 934	1 983 934	Марокко			
			Намибия	1 000	1 000	
23 086 459	21 563 964	44 650 423	Нидерланды	15 432 032	14 044 944	1 387 088
323 730		323 730	Новая Зеландия			
7 585	33 163	40 748	Нигерия			
21 607 143	28 776 459	50 383 602	Норвегия	20 142 775	18 922 853	1 219 922
	3 200 204	3 200 204	Оман	4 000	4 000	
3 760		3 760	Пакистан	4 235	4 235	
500		500	Панама			
	270	270	Филиппины			
20 000		20 000	Польша			
17 500		17 500	Катар			
20 000	50 000	70 000	Республика Корея	100 000	100 000	
			Россия	180 000		180 000
	300 000	300 000	Саудовская Аравия	26 667	26 667	
1 718 030	2 055 579	3 773 609	Испания	1 816 842	1 736 842	80 000
			Шри-Ланка	3 500	3 500	
833		833	Судан			
48 695 945	43 243 686	91 939 631	Швеция	56 344 514	32 775 453	23 569 061
9 906 238	14 779 153	24 685 391	Швейцария	7 993 197	7 482 993	510 204
15 000	4 000	19 000	Таиланд			
	1 000	1 000	Того			
1 756		1 756	Тринидад и Тобаго			
4 900	3 750	8 650	Тунис	5 495	5 495	
50 000	793 651	843 651	Турция	70 000	70 000	
			Объединенные Арабские			
			Эмираты	50 000	50 000	
23 371 444	44 214 953	67 586 397	Соединенное Королевство	30 878 215	71 429	30 806 786

ТАБЛИЦА 2 (окончание)

1992				1993			
ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ	ИТОГО	ДОНОР	ВСЕГО	ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ	
84 248 648 20 237	156 440 233	240 688 881 20 237	Соединенные Штаты Америки	86 030 000	63 750 000	22 280 000	
			Венесуэла				
	521	521	Замбия				
9 294		9 294	Зимбабве				
328 081 712	596 254 989	924 336 701	ИТОГО	306 485 650	182 526 922	123 958 728	
			В. ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО				
23 120 743	203 109 409	226 230 152	ИТОГО	28 546 203	7 123 368	21 422 835	
			С. СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ				
6 813	1 601 284	1 608 097	ИТОГО	325 066		325 066	
			Д. РЕГИОНАЛЬНЫЕ/АВТОНОМНЫЕ ОРГАНЫ ВЛАСТИ, НПО И ПРОЧИЕ ДОНОРЫ				
2 405 368	26 993 528	29 398 896	ИТОГО	27 373 673	151 916	27 221 757	
353 614 636	827 959 210	1 181 573 846	ИТОГО	362 730 592	189 802 206	172 928 386	